

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Jueves 14 de agosto de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.447

EL SALVADOR

EN 20 DIAS, 375 MUERTOS POR LA VIOLENCIA POLITICA Y LA HUELGA GENERAL

San Salvador, 14.—Una huelga general de tres días convocada por grupos izquierdistas fracasó ayer en su primer día, pero la violencia política continuó y se calculan en por lo menos cien los muertos en choques armados del Ejército con guerrilleros izquierdistas.

Las versiones extraoficiales indican que, aparte de 33 muertos confirmados en distintos enfrentamientos en zonas periféricas de la capital y en el interior del país, otras 70 personas perecieron en escaramuzas de regular intensidad en diversos puntos del territorio salvadoreño.

Millares de salvadoreños acudieron ayer a sus centros de

trabajo, desoyendo una convocatoria al paro general hecha desde la semana pasada por el opositor «Frente Moderado Revolucionario (FDR), que aglutina a sectores moderados y radicales de izquierda.

Versiones contradictorias llegadas desde el interior del país indican que más de 70 personas murieron en distintos enfrentamientos, pero las autoridades no han confirmado la versión.

El número de víctimas en el país llega a 375 en los últimos veinte días, uno de los saldos más trágicos durante los últimos meses.

Para muchos, la derrota de la izquierda es visible transcurridas las primeras veinticuatro horas del pretendido paro, aún cuando no se descartan acciones violentas por parte de los izquierdistas en los próximos dos días.—Efe

EE. UU.

KENNEDY APOYA A CARTER CONTRA REEGAN



El presidente Carter y el vicepresidente Mondale saludan a sus seguidores en el Hotel Midtown, momentos después de que Carter volara a la ciudad de Nueva York para aceptar la nominación para la presidencia por el Partido Demócrata.—(Telefoto Efe-Upi)

Nueva York, 14.—Con el espaldarazo del Partido Demócrata, el presidente Jimmy Carter entra de lleno en la verdadera lucha electoral frente al candidato republicano, mientras Ted Kennedy, su rival hasta ahora, ya le ofreció su apoyo y dijo que trabajará por su reelección.

Lo primero era seguro y lo segundo era incierto y constituye el verdadero triunfo de Carter en esta convención.

Tras los rituales discursos de nominación y exaltación de las virtudes y demás atributos del candidato, en este caso Jimmy Carter, la única sorpresa de la votación fue que la mayoría de los delegados que estaban comprometidos con Kennedy votaron por él pese a su retirada, lo que indicó que la división dentro del partido es profunda y difícil de borrar.

En la votación, Carter obtuvo 2.129 votos y Kennedy, 1.146.

El estado de Massachusetts, obedeciendo instrucciones del propio Kennedy, propuso como es costumbre que el candidato ganador fuera proclamado por aclamación, y el presidente de la convención Thomas «Tip» O'Neill pidió el asentimiento de los delegados e hizo oficial la elección de Carter por unanimidad.—Efe

KENNEDY APOYA A CARTER

Nueva York, 14.—Poco después de ser proclamado el presidente Jimmy Carter candidato oficial del Partido Demócrata, el senador Ted Kennedy emitió una breve declaración felicitándole y prometiéndole su apoyo.

EL 90 POR CIENTO DE LOS FAROS DE LOS VEHICULOS, MAL REGLADOS

Madrid, 14.—El 90 por 100 de los faros del alumbrado de los vehículos de turismo están mal regulados, según se desprende de la campaña llevada a cabo por empresas comerciales especializadas con la colaboración de la Dirección General de Tráfico.

En el transcurso de dicha campaña fueron efectuadas revisiones a 9.671 vehículos, distribuidos en once provincias españolas —Madrid, Barcelona, Zaragoza, Badajoz, La Coruña, Lérida, Oviedo, Bilbao, Alicante, Málaga y Valencia—, con carácter gratuito y voluntario.

Es de destacar que de la totalidad de vehículos revisados, solamente el 3 por 100 —alrededor de 290— presentaban un buen reglaje en sus faros. El 22,77 por 100 de los 9.671 vehículos que se prestaron a la comprobación, unos 2.202, tenían los faros en mal estado y 6.702 vehículos —es decir el 69,30 por 100— se hallaban en regular estado.

Según apunta la Dirección General de Tráfico, en España casi la tercera parte de los accidentes con víctimas tienen lugar durante la noche o en horas en las que la luminosidad es insuficiente. Por este motivo es muy aconsejable el tener bien revisados los faros del alumbrado de los vehículos.

CHILE

Trece niños muertos por una infección generalizada

Santiago de Chile, 14.—Las autoridades reconocieron ayer en esta capital, que una infección generalizada en las salas de pediatría del hospital de la ciudad de La Serena causó la muerte de trece niños menores de dos años.

El Dr. Augusto Schuster, jefe de Planificación y Presupuesto del Fondo Nacional de Salud, dijo que el grave caso tuvo su origen hace dos meses, cuando ingresó en dicho establecimiento un bebé de dos meses, enfermo y desnutrido, el cual, pese a los tratamientos y cuidados, falleció a los cuarenta y cinco días. Posteriormente se contagiaron otros doce niños, que habían sido hospitalizados por padecer afecciones de tipo respiratorio. Se está efectuando un sumario para establecer las responsabilidades, a la vez que se ordenó una desinfección general de las salas afectadas y la incineración de la ropa.

Prisión para los que no voten a Pinochet

Santiago de Chile.—El Gobierno chileno estableció la pena de prisión para los ciudadanos que el próximo 11 de septiembre no concurren a las urnas a votar en el plebiscito convocado para ratificar la constitución política, aprobada por la Junta Militar, informa Efe.

La disposición está contenida en el decreto-ley que determina las normas sobre cómo se desarrollará dicha consulta. Se condenará también a prisión a la persona que suplanta a otra o que vote más de una vez.

SEGOVIA TRABAJAN ACTIVAMENTE LOS ALUMNOS DE LA RESIDENCIA DE PINTORES



Un año más, los alumnos asistentes a la Residencia de Pintores de nuestra ciudad, trabajan afanosamente, de cara a la exposición que inaugurarán en los últimos días de este mes.—(Foto F. de Aranguren) (Pág. 3)

Pedro Deigado ganó ayer la quinta etapa de la prueba «Guillermo Tell», en Suiza

(Pág. 12)

Casi siete mil millones de pesetas presupuestados por los clubs de Primera División

Los clubs españoles que forman la Primera División de la Liga de fútbol tienen presupuestados para la próxima temporada casi 7.000 millones de pesetas: Exactamente pesetas 6.795.400.000. De los 18 equipos, el de mayor presupuesto es el Barcelona, con 1.099.400.000 pesetas, seguido de Madrid con 1.050.000.000 y del Valencia con 690.000.000. El de menor presupuesto, el del Almería con 169.000.000.

REBAJAS
EN
ARTICULOS
DE
TEMPORADA
CEREZO

Muebles de
Cocina
ARIES
Pídanos
presupuesto
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

LA ERA

Concluye la recolección, el campesino, el agricultor, respira a sus anchas. El largo período de la sementera quedó atrás, y ahí en la era, ante sus ojos cansados de mirar día tras día, cielo y tierra, soñando la lluvia, temiendo el pedrisco, está su recompensa. Escasa, las más de las veces, abundantes las menos. Pagaré, compraré, arreglaré... Nuevo cuento de la lechera repetido año tras año: «Pagaré, compraré, arreglaré». Al menos por unos días, la era, con sus montones dorados es su sueño de hadas; porque el labrador también sueña y siente con una sensibilidad única, forjada de esperanzas que a veces no llegan, pero aguanta y casi nunca desespera, porque la conformidad es un don que Dios le ha dado, como le concede el agua y el sol y todos los elementos atmosféricos necesarios para que la cosecha sea buena, o al menos suficiente.

Este año, las eras se han vestido de gala y el árido campo de Castilla ha visto izarse, fuego y oro, la mies segada sobre la tierra seca.

Este año de Olimpiadas, el agricultor también ha tenido su olimpiada anual. Y en la era, meta olímpica de cada verano, contempla su medalla del 80: Oro, plata, mucho cobre.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

EL TOPE

Diario 16 Dice:

Al marcar el vicepresidente Abril un tope a su permanencia en el Gobierno pone al presidente en el difícil brete de tomar una decisión, le obliga a clarificar una complicada parcela de la esfera de poder que desde hace meses está exigiendo soluciones.

Gracias a Fernando Abril, a su ultimatum, al presidente Suárez va a tener que reorganizar pronto la cabeza directiva de la política económica del Gobierno. Ha tenido que ser el vicepresidente dimisionario el que, como acto de despedida, haya dado a entender, lo que hay que hacer con Suárez. Para que gobierne hay que obligarle, no parece haber otro remedio.

VALIDEZ DE LA DOCTRINA SOCIAL DE LA IGLESIA

HOJA DOMINICAL Dice:

«La Iglesia no se ha cansado ni se cansará de proclamar los derechos fundamentales del hombre», dijo el Papa en la homilía pronunciada en Fortaleza durante su reciente viaje a Brasil. «La Iglesia —añadió aludiendo al tema del Congreso Eucarístico celebrado en la misma ciudad— no puede dispensarse de denunciar las situaciones que afectan a muchos emigrantes, como ya lo hizo en Puebla». En suma: que la Iglesia no quiere bajar, a través de la acción directa de obispos y sacerdotes, a la política de partido —una política que no le compete—, pero no puede callar cuando están en juego los derechos de la persona.

Las reformas necesarias han sido el constante «leit motiv» de los discursos del Papa. Esta insistencia viene motivada por el dilema ante el que, según una frase muy citada de Juan Pablo II, se encuentra toda Iberoamérica: o reformas profundas y audaces o instauración de una violencia que —y el Papa está convencido de ello— no traerá frutos positivos a un pueblo ya muy probado por la pobreza y las limitaciones en sus libertades civiles. El Pontífice no ha dudado en criticar tanto los excesos de una sociedad de capitalismo exacerbado, que sólo busca el lucro y no se preocupa del hombre y sus necesidades, como los del modelo comunista, que propugna la violencia y la lucha de clases. Reforma, pero no revolución; mejor aún, reforma para evitar los negativos resultados de una revolución.

El Papa declaró también que la Iglesia no tiene un modelo social concreto a proponer. Ni en el Tercer Mundo ni fuera de él. Pero la Iglesia tiene una doctrina social. En los últimos años, acaso con una irreflexiva precipitación, ha habido quienes han hecho caso omiso de esta doctrina y de su valor para resolver los graves problemas que el mundo tiene planteados. Juan Pablo II tiene fe en las ense-

COLABORACION

La animación misionera en España

Por Javier M.^a Echenique

¿En qué punto se halla nuestra animación misionera? Algunos piensan que el movimiento misionero tuvo en España una edad de oro, sobre todo hacia los años 50 y 60, bajo el impulso de aquél titán de las Misiones, que fue Mons. Sagarmínaga; pero esos mismos observadores opinan que quizá ahora se advierte en España un declive del movimiento misionero. Sin embargo, un análisis más profundo de la realidad permite afirmar que, salvo deficiencias circunstanciales y sectoriales, en general, el pulso de la animación misionera sigue siendo francamente bueno en nuestro país.

En verdad el problema de las vocaciones misioneras mantiene dolorosamente el signo negativo, que se inserta desde hace ya unos 15 años en la crisis general de las vocaciones sacerdotales y religiosas. También es cierto que las clásicas campañas misionales, sobre todo el DOMUND, han perdido buena parte de la espectacularidad, que tuvieron hasta hace media docena de años.

Pero el ritmo y la intensidad de la animación no ha decaído en España; y en algunos aspectos se mantiene con un signo creciente. En primer lugar la principal campaña de ésta índole, el DOMUND, continúa siendo en España el tiempo fuerte de la animación misionera. Se advierten algunas evasiones del DOMUND, que pueden servir como señal de alarma: así por ejemplo, centenares de parroquias en diócesis grandes, como Madrid y Barcelona, no realizan los últimos años la campaña del DOMUND.

Sin embargo durante el mes de octubre la movilización misionera es casi total en las diócesis españolas: son innumerables las reuniones, retiros, coloquios, conferencias, catequesis, pastoral de la comunicación social, etc. etc. Sigue siendo el DOMUND, sin desmayo alguno, una de las grandes campañas de

la Iglesia, una gigantesca y tenaz catequesis sobre un tema vital del compromiso cristiano: la responsabilidad misionera universal.

La animación misionera, que el DOMUND genera durante un mes, se halla a gran distancia por su extensión y eficacia de las demás actividades similares que se promueven en España durante el curso y la etapa veraniega. Por esta campaña indiscutida e indiscutible en España, y por su trabajo permanente y tenaz, aunque menos espectacular, el organismo que ocupa el primer lugar en el sector de la animación misionera en España son las Obras Misionales Pontificias. Esta realidad fue contrastada científicamente por el excelente trabajo que sobre el tema hizo el año 1971 la Oficina de Estadística y Sociología Religiosa de la Iglesia. En dicho estudio, realizado con las mejores garantías técnicas de fiabilidad, los autores de la encuesta, José M.^a Díaz Mozaz y Alfredo Vázquez llegaron a la siguiente conclusión: El 64% de quienes responden a la encuesta (restado el porcentaje de los que no saben o no responden) considera a la Organización Pontificia el organismo más eficaz para la promoción de la conciencia misionera en España.

Dentro del marco de las Obras Misionales Pontificias aparecen en los últimos años signos muy positivos de animación misionera. Así por ejemplo, en el último quinquenio se ha producido el «boom» de la Obra de la Santa Infancia, cuyo boletín trimestral tiene una tirada que se aproxima a los 250.000 ejemplares; caso verdaderamente insólito en una publicación especializada e infantil. La Unión de Enfermos Misioneros agrupa a cerca de 80.000 afiliados; en el último año se ha intensificado el trabajo acerca de los sacerdotes, en convivencias y retiros y se ha iniciado un relanzamiento de la animación misionera en los se-

minarios después de la crisis, que han pasado estos centros de formación sacerdotal y religiosa. Las O.M.P. ofrecen a los 33.000 sacerdotes de España el mejor servicio de animación misionera que hay en el país: ILLUMINARE.

El mural «Iglesia en Marcha» ha incrementado año tras año su tirada, acercándose actualmente a los 15.000 ejemplares y es el único medio de esta índole que se publica en España. La Central del Sello Misionero ha batido el último año el récord de toda su historia de 25 años aportando a las Obras Misionales Pontificias cerca de 6 millones de pesetas. También el año pasado las Obras Misionales Pontificias inauguraron junto al Castillo de Javier un gran centro de animación misionera: una magnífica exposición permanente con sala de conferencias y otros servicios, teniendo en cuenta que por Javier pasan al año más de 400.000 peregrinos.

El índice más claro del incremento de la animación misionera, promovido por las Obras Misionales Pontificias, es el aumento progresivo de sus colectas, a pesar de la crisis económica creciente del país. Así, desde 1975 hasta 1979 las recaudaciones de las Obras Misionales Pontificias en España pasaron de 330.067.563 ptas. a 537.519.221 pts., lo que equivale a un 62,85% de aumento. La Iglesia de España ocupa con singular honor el 4.º puesto en las aportaciones absolutas de todos los países del mundo, detrás de Estados Unidos, Alemania Federal e Italia.

Junto a las Obras Misionales Pontificias hay que enumerar el eficaz trabajo de animación misionera que realizan los institutos misioneros, sobre todo los que son específicamente misioneros. En este campo merece destacarse la revista «MUNDO NEGRO», de los PP. Combonianos, que comenzó hace poco más de 25 años con una tirada mensual de 25.000 ejemplares y actualmente rebasa los 82.000. También hay que subrayar en los últimos años la labor que desarrolla el centro de animación misionera establecido en la Facultad de Misionología de Burgos.

Por último, no hay que olvidar los nuevos y providenciales medios que la vida misma de la Iglesia está ofreciendo. Últimamente toda la Iglesia se ha beneficiado del prestigio e irradiación de dos admirables testigos de la Misión: el Papa Juan Pablo II, sobre todo con sus viajes misioneros, y la M. Teresa de Calcuta, que al obtener el Premio Nobel de la Paz ocupó los primeros planos de la actualidad mundial. Televisión Española transmitió por su 2.ª cadena una larga entrevista con la M. Teresa con ocasión de su reciente visita a España: esta entrevista ha hecho por la animación misionera mucho más que centenares de reuniones, cursillos y simposiums. Así advertimos que si quizá por una parte se cierran en algunos medios de comunicación social puertas a la presencia de la Iglesia misionera, el impulso incontenible de las misiones, suscita una reflexión sobre el gran deber fundamental de la fe cristiana.

ñanzas sociales de la Iglesia, en su mensaje social. Tiene fe en su vigencia y en su valor. Y no puede decirse que no haya conocido —y precisamente «por sus frutos», como dice el Evangelio— tanto el capitalismo como el comunismo. El Papa considera que, todavía hoy, la enseñanza social católica puede inspirar unos modelos sociales nuevos, que hagan justicia de las exigencias del hombre, respeten mejor sus derechos y fomenten la realización de sus deberes.

¿9 U 11 POR 100?



Comenta.

No es que nos parezca que el problema del paro se vaya a resolver por un ponme o quitame estadísticas. No es problema de números, sino de corazón, y, además, cuando se ha llegado a los millones, decenas y hasta centenas de millar ni van ni vienen. Pero cuando se dan números, hay que darlos bien. Y cuando el que los da es un organismo del Estado, lo menos que se puede pedir es que los demás organismos del Estado se pongan previamente de acuerdo con él, y si resulta que el Instituto Nacional de Estadística ha seguido unos criterios y el Ministerio de Trabajo opina que deberían seguirse otros, que entre los dos o por alguien superior a los dos se decida qué criterio se va a emplear y no se someta al país, por si fuera poca la pesada broma del paro, a esta pelea «a posteriori» entre dos organismos del Gobierno de la nación.

Según los criterios del Instituto Nacional de Estadística, le «salen» el 11,22 por 100 de parados con relación al total de la población activa; según los criterios del Ministerio de Trabajo, los parados son sólo el 9,48. Ni quitamos ni ponemos rey, pero pensamos que un mínimo de seriedad vendría bien en todo este asunto. Y además, que aunque el porcentaje fuese el 9,48, no es para que cantemos victoria. Sobre todo, porque, al paso que vamos, pronto estaremos en el 11,22 y así se habrá acabado la discusión.

LOS PINTORES DEL MAÑANA, HOY EN SEGOVIA

Del 26 al 31 próximos, expondrán sus cuadros en el Torreón de Lozoya



Son 12 los alumnos becados este año por la Cátedra de Paisajes, en el curso de pensionados de la Residencia de Pintores de Segovia. Proceden de Madrid, Barcelona, Bilbao, Sevilla y Valencia, únicas ciudades de España que poseen facultad de Bellas Artes.

El día 26 de agosto se inaugurará en el Torreón de Lozoya, la exposición de cuadros de estos pintores, «flor y nata» de la promoción de 1980 española, exposición que estará abierta al público hasta el día 31.

«Algunos cuadros son de una gran calidad estética, tan buena como la de cualquier maestro formal»; son palabras del director de este curso, D. Rafael Martínez Díaz.

La región y la escuela a la que pertenecen, lógicamente han influido en su obra, aunque cada uno tiene su propio estilo. «No hay ningún superior marcando una pauta; todas las tendencias tienen cabida, es un período de ensayo, de búsqueda, de identidad». El ambiente de la pensión es de compañerismo y amistad, «Es una experiencia de convivencia muy positiva por los cambios de opinión y de criterio que se producen».

UN POCO DE HISTORIA

Los cursos de pintores pensionados llevan funcionando unos 40 años. Se crearon después de la guerra y en un principio no estuvieron ubicados en Segovia, sino en el monasterio de El Paular. Fue el marqués de Lozoya, quien, a través del Ministerio de Educación Nacional, compró el edificio y actual residencia de pintores pensionados y consiguió trasladar estos cursillos a nuestra capital, donde vienen celebrándose desde hace más de 30 años.

SEGOVIA, MUSA DE ARTISTAS

«Segovia, por sus características geográficas, ambiente y paisaje, resulta una ciudad agradable y apropiada para pintar». Al menos, así lo cree uno de los jóvenes pintores de este cursillo, que recorren Segovia en toda su extensión, buscando

la luz apropiada, el rincón armonioso, o el sutil detalle que dé fuerza y personalidad, con el caballete, el pincel y el óleo, plasmando en el lienzo la inmortal belleza de nuestra ciudad. Inspirados por Segovia extraen los elementos plásticos del paisaje y cuando la imagen se ha grabado en su mente, pintan de memoria, interpretando a su manera lo que han visto.

LA LUZ DE SEGOVIA ES UN MONUMENTO NATURAL

Para los andaluces y valencianos, el paisaje de Segovia tiene un atractivo especial; para algunos el mayor encanto de la ciudad es el acueducto; para la mayoría toda Segovia es un monumento, pero sobre todo los seduce la luz. «Esa luz tan clara del atardecer reflejada sobre los tejados» nos dice una muchacha de Madrid. Otro joven piensa que, «es una luz especial, comparable al acueducto, es un monumento natural».

Otros opinan que el encanto de Segovia está en su gente; hay quien especifica que en sus mujeres y no falta quien prefiera el cochinito.

CONTRASTES DE COLORES Y PAISAJES

Los de tierras sureñas son los



más afectados por el cambio de paisaje. Todo es distinto. «El color de las piedras calizas del sur contrasta con el granito y piedras ocres de Segovia, la arquitectura, el carácter, también son diferentes. Es necesario un cambio de ánimo y plantearse de distinta manera el paisaje». Los pintores del sur han tenido que cambiar sus colores claros —amarillos y malvas— por otros más oscuros y terrosos característicos de Castilla en general y de Segovia en particular, evolución que se aprecia claramente en sus cuadros.

LA RESPUESTA DEL PÚBLICO

El pueblo segoviano siempre ha dado muestras de su nivel de cultura acogiendo con agrado y acudiendo con interés a esta exposición, que ya es una tradición más en Segovia; además las personas amantes de la pintura, todos los años compran algún cuadro, y se espera que en esta ocasión las ventas no sean menores que en años anteriores.

Es natural que el público responda bien, ya que se puede considerar un privilegio para nuestra ciudad el tener esta deliciosa actividad cultural, que tantas otras ciudades están apreciando.— Teresa Garcisánchez (Fotos: F. Aranguren)

CAZA

Se mantiene la fecha del 24 de este mes para la apertura de la media veda

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—En relación con diversas peticiones suscritas por cazadores de esta provincia de Segovia, que han tenido eco ante la opinión pública provincial, todas ellas coincidentes en solicitar de los organismos competentes en materia de caza se adelantase el período hábil con motivo de la media veda a fechas comprendidas entre los días 15 y 17 del corriente mes; este Gobierno Civil, a fin de tramitar y resolver lo que fuese de derecho y oportunidad armonizando los diversos intereses en juego —agricultura, prevención de incendios, deporte cinegético, etc.—, ha recabado los correspondientes informes de los organismos de la Administración competentes en las diversas materias, quienes manifiestan deben ser mantenidas para la media veda las fechas fijadas de antemano, es decir entre el 24 de agosto al 21 de septiembre, fundamentando su asesoramiento, entre otros, en escritos remitidos por diversas Cámaras Agrarias de la provincia, acuerdos reglamentariamente adoptados por el Consejo Provincial de Caza el día 22 de julio, en cuyo seno se encuentran representados los diversos interesados en la materia; y en que, a mayor abundamiento, en otras provincias de la región del Duero, donde se dan características similares a las que a nosotros nos afectan, la apertura de la media veda es coincidente, en su fecha de iniciación, con la acordada para Segovia, manteniéndose, incluso, plazos más reducidos para el total del período; debiendo a tal efecto citarse a Burgos, León, Palencia y Valladolid.

Por lo anterior, este Gobierno Civil, que se ha mostrado respetuoso para con las solicitudes de los cazadores, espera y desea el mismo comportamiento de éstos para con los organismos competentes en la materia de caza, especialmente en lo que se refiere al comienzo de la media veda en la provincia que tendrá lugar el próximo día 24 de agosto, no dudando acogerán estas decisiones con el exquisito espíritu de deportividad que les viene caracterizando y distinguiendo.

Inquietud en el barrio de S. Millán ante la pestilencia de olores

Desde hace más de quince días se viene repitiendo en el barrio de San Millán un hecho que está siendo muy comentado y sobre el que se especula con diferentes conjeturas. Resulta que en las primeras horas de la noche comienzan a llegar al barrio ciertos olores pestilentes que hacia la medianoche se llegan a hacer insoportables, sobre todo en la zona de la calle de San Roque y paseo de Ezequiel González. Al parecer estos olores insoportables a carne putrefacta proceden del área de la Residencia Sanitaria, de los antiguos vertederos de detrás del Pinarillo o del propio valle de Tejadilla.

Los vecinos están decididos a denunciar el hecho por cuanto que se viene repitiendo prácticamente a la misma hora y empieza a cundir, por una parte, la inquietud por los posibles riesgos epidemiológicos procedente de algo impreciso y, por otra, la suposición de que esos hedores procedan de algún cuerpo humano en descomposición.

Sucesos en la capital y provincia

A las 10 horas, en el punto kilométrico 65 de la carretera N-VI término de El Espinar, el turismo V-5419-H atropelló a una res vacuna, que resultó herida. No hubo que lamentar desgracias personales y el vehículo quedó con desperfectos.

A las 16,30 horas, en el kilómetro 5 de la carretera SG-221, término de Fuentepelayo, un camión colisionó con un Land-Rover. No hubo ningún herido.

El Servicio Contra Incendios, salió ayer en varias ocasiones:

A las 16 horas, a la Avda. del Padre Claret, a sofocar un turismo que se estaba quemando. A las 18 horas, a la calle Martínez Aguilar, para abrir una puerta. Seguidamente, a las 20 horas, a la calle Santa María a sofocar pastos. Y por último, a las 21,30 horas, al Arco de Santiago, a sofocar pastos.

Adjudicación definitiva para las obras de construcción de centros de EGB

Se ha procedido en fecha 30 de julio de 1980 por la Junta Provincial de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar de Segovia, a la adjudicación definitiva de las obras de construcción de un centro nuevo de E.G.B. de 8 de unidades (360 puestos escolares) en la localidad de Cantimpalos a la Empresa Construcciones Cornadó S.A., por un importe de 27.800.000 pts.

Así mismo se ha procedido por la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar de Madrid, a la adjudicación de las obras de construcción de un centro nuevo de E.G.B. de 8 unidades (320 puestos escolares) en la localidad de San Ildefonso a la Empresa Antonio González Martínez, por importe de 27.344.282 ptas.

HORMIGON



**SANTA
TERESA**

La Lastrilla. Teléfono 412680
D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 15 de agosto

Van 228 días; faltan 138. Sol: De 7,26 a 21,10.

SANTORAL

Santos: Begoña, Paloma y Reyes.

PENSAMIENTO

«Si tienes siempre tenso el arco lo romperás».

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 026.

FARMACIA DE GUARDIA

Velódromo, 4.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,0. Viento del O. Temperatura máxima 33,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 674,4. Viento del SE. Temperatura mínima: 17,2. A las 11: 25,4

En España

El tiempo será mañana nuboso en el Ebro, Cataluña, Levante y Baleares y también en la Mancha, con chubascos y tormentas, según el Instituto Nacional de Meteorología.

En Galicia el cielo estará muy nuboso, con lluvias frecuentes y nubes de evolución en el resto de la península, con riesgo de tormentas aisladas. Algo nuboso en Canarias.

Las temperaturas descenderán ligeramente, siendo más acusadas en el cuadrante noroeste.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Lorenzo, José Hernández, José Guerrero, Jorge Castillo. Balaquero. Guinovart.

ESPECTACULOS

SIRENAS

Hoy 7,45 y 10,30

AQUEL MALDITO TREN BLINDADO

Un éxito grande del cine de acción

Fred Williamson, Bo Svenson, Debra Berger

Autorizada para 14 años

Mañana 5, 7,45 y 10,30. Ultimo día

VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30

LOS PELIGROS DEL SEXO

La película que todos deberían ver

Una película erótica y educativa

Mayores de 18 años exclusivamente

Mañana 5, 7,45 y 10,30. Ultimo día

AGENDA

Gordillo, H. Mompoy y Saura, obra gráfica.

Horario. De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Obon Buj, pinturas.

Joaquín S. Bustillo. Rosario Navales. Adelina Labrador. Pauloba. Luis Cabrejas. Jesús Aguirre.

Horario de 7,30 a 9,30 tardes y festivos de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

GALERIA ALMUZARA

Obras de Cuasante (hasta el 14 de agosto).

CENTRO CULTURAL DE CUELLAR

Florines, Angel Salamanca Ortega, Alfonso Montero, Justo Gómez Cachorro, Raquel Laguna García y José Enrique Gómez Perlado, pinturas.

CULTOS

EN SAN MILLAN

La Cofradía del Rosario de esta parroquia celebrará mañana, viernes, su fiesta anual con misa general, a las nueve, y la solemne a las diez.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos

Han sido hechas las siguientes

EXPRESION DE GRATITUD

La esposa, hijos, hijos políticos, nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia de don Miguel de Miguel Hernanz (q.e.p.d.), quieren expresar por estas líneas su agradecimiento a cuantas personas se interesaron por el finado en sus últimos días y a los que les acompañaron en el sepelio y cultos oficiados por el eterno descanso de su alma.

tes inscripciones:

Nacimientos: Eduardo Pascual y de la Fuente, hijo de Evelio y de Catalina. Javier Monterrubio y Acebes, de Fracisco Javier y de M.ª del Carmen. David Casado y Calvo, de Bonifacio y M.ª del Carmen. Sergio Mate y Barahona, de Juan José y Aurora. Susana Alvarez y Santiuste, de Eusebio y Agueda.

AVISOS

CARNET DE INSTALADOR AUTORIZADO DE GAS

Ministerio de Industria y Energía. Delegación Provincial. — Se pone en conocimiento de toda persona poseedora del carnet de instalador autorizado de gas «A» o «B» que la Dirección General de la Energía ha dictado una resolución sobre prórroga de dichos carnets. De acuerdo con lo dispuesto en esa resolución se suspende la expedición de carnets de tipo «C» a partir del 1 de septiembre de 1980, manteniéndose para los actuales poseedores del mismo las atribuciones fijadas hasta el momento. Los interesados en la prórroga de los carnets «A» y «B» podrán informarse de las condiciones de dicha prórroga en la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, calle José Zorrilla, 68.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

CLINICA MEDICA Y RADIOLOGICA

C/ Valdeláguila, 1. Teléfono 41 36 78. Contestador automático

RADIOLOGIA

Radiodiagnóstico RX Electrología

D. JOSE A. LUCIO PEREZ

Consulta diaria excepto sábados Mañana, 9,30 a 11,30 Tarde, 4,30 a 7,00

MEDICINA INTERNA

D. JOSE MARIA TOVAR DE LA CRUZ

Consulta diaria Tardes, 4,30 a 7,00 Petición de hora

MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia - Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA: c/ General Varela, 4

Teléfonos 42 00 17, 42 14 36 y 42 17 96.

VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192

Teléfono 27 89 42.



PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

SABADO, 16 de agosto

6,30 tarde

ENORME CORRIDA DE TOROS

6 soberbios toros de la acreditada ganadería de D. Salvador y D. Antonio GAVIRA de CASTELLAR DE LA FRONTERA (Cádiz)

Espadas:

FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI» ROBERTO DOMINGUEZ EMILIO MUÑOZ

Venta de localidades: En Segovia, Agencia López, calle San Facundo, 1, y en El Espinar, taquillas del Ayuntamiento

EXAMENES PARA TITULOS DE INSTALADORES AUTORIZADOS

Ministerio de Industria y Energía. — Delegación Provincial. — El próximo día 11 de septiembre, en lugar y hora a determinar, se procederá a la realización de los exámenes correspondientes para la obtención de los títulos de instaladores autorizados para realizar las siguientes instalaciones:

Interior de agua. Eléctricas de baja tensión. Calefacciones productos petrolíferos. Frigoríficas.

Lo que se pone en conocimiento de los posibles interesados para que presenten en esta Delegación las solicitudes procedentes acompañadas de la documentación preceptiva que les afecte.



PRIMER CANAL

PARA HOY

- 13,45 Carta de ajuste. 15,56 Avance de telediario. 14,00 Programa regional simultáneo. 14,30 Gente hoy. 15,00 Telediario. 15,35 La escoba espacial. 16,00 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. 18,30 Apertura y presentación. 18,35 Barrio Sésamo. 19,00 Epsilon. 19,30 Animales, animales, animales. 20,00 Harold Lloyd. 20,30 El canto de un duro. 21,00 Telediario. 21,30 Ciudades del Mundo. 22,30 Grandes relatos. 23,30 Últimas noticias. 23,50 Buenas noches. 23,53 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30 Carta de ajuste. 19,45 Presentación y avances. 19,47 Redacción de noche. 20,35 Polideportivo. 21,00 Encuentro con las letras. 22,00 Tribuna económica. 22,45 Horizontes. 23,25 Buenas noches. 23,28 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 10,45 Carta de ajuste. 10,57 Apertura y presentación. 11,00 Santa Misa. 12,00 Campeonato de España de saltos de trampolín. 14,00 Programa especial. 14,30 Gente hoy. 15,00 Telediario. 15,30 Cosas. 19,30 Con ocho basta. 20,25 Más vale prevenir. 21,00 Telediario. 21,30 Pantalla abierta. 22,30 Grandes relatos. 23,30 Últimas noticias. 23,50 Buenas noches. 23,53 Despedida y cierre.



- 7,00 Matinal cadena Ser. 8,30 Cosas de Segovia. 9,00 Informativo. 9,03 Cosas de Segovia. 10,00 Informativo. 10,03 Su programa. 11,00 Melodía cadena Ser. 11,30 Su programa. 13,00 Informativo. 13,05 Vermut de Melodías. 13,20 Deportivo 80. 13,30 Información local. 14,00 Musical. 14,30 Informativo de las dos y media. 14,45 Información local. 15,30 Las 80 canciones del verano. 16,00 Informativo. 16,03 La eterna espera. 7. 16,30 Un grito al cielo, 53. 17,00 Ser informativos. 17,05 Relatos familiares. 17,30 Confidencias. 17,45 Tras la música de Castilla. 18,00 Informativo. 18,05 Música para todos. 19,00 Informativo. 19,05 Ritmos ligeros. 19,30 Santo Rosario. 20,00 Informativo de las ocho. 20,30 En punta. 20,45 Desfile de intérpretes. 22,00 Informativo de las diez. 22,15 Información local. 22,30 La noche es joven. 23,00 Superventas de oro. 23,30 Hora 25. 1,00 Medianoche. 2,00 Cierre.

La historia del mercado de los jueves en Segovia (I)

Don Juan II declaró franco el mercado que desde tiempo inmemorial venía celebrándose en la plaza de San Miguel

Los mercados de Segovia y, en particular el que se celebra los jueves en Los Huertos, es candente actualidad por la controversia entablada en torno a su existencia. La construcción de un mercado cubierto moderno, en otra zona de la ciudad o la supervivencia de los tres existentes es tema de debate.

Lo cierto es que el mercado, principalmente el de los jueves, es historia en Segovia. Historia antiquísima que Mariano Grau, cronista oficial de la ciudad de Segovia narra en su libro «Polvo de archivos», tal y como reproducimos en dos capítulos, uno de los cuales ofrecemos hoy.

Desde que Colmenares, en su «Historia de Segovia», afirmó que Enrique IV había concedido a la ciudad el mercado franco del jueves, se ha supuesto por muchos autores que dicho mercado arranca desde aquel preciso momento de la concesión. Sin embargo, esto no es cierto, ya que lo que el hijo de D. Juan II hizo fue declarar franco un mercado que desde tiempo inmemorial venía celebrándose en la plaza de San Miguel, juntamente con otro de ganados en el arrabal del Mercado. Como demostración de nuestro aserto, nada mejor que dar a conocer, en parte siquiera, el privilegio original de la concesión:

LA PRIMERA CONCESION

«Don Enrique, por la gracia de Dios Príncipe de Asturias, hijo primogénito heredero del muy alto e muy poderoso príncipe, rrey e señor e padre el rrey don Johan de Castilla e de León, al Conzejo, justicia e regidores, cavalleros, escuderos, oficiales e homes buenos de la noble mi ciudad de Segovia, e a todos los concejo de todas las ciudades, villas e lugares comarcanos de la dicha mi ciudad, e a otros qualesquiera conzejos e mercaderes e personas a quien atañe o atañer puede lo en esta mi carta contenido, salud y gracia; sepades que acatando los trabaxos que los vezinos de dicha mi ciudad e sus arrabales an pasado e pasan en la continuación que yo e fecho y fago en la dicha mi ciudad, así con los guespedes que en sus posadas posan como en otras cosas, e los servicios que me an fecho a facen de cada un día; en enmyenda e remuneración dellos e por azer bien y merced a la dicha ciudad e a los vezinos e moradores della, tengo por bien y es mi merced quel mercado que sea acostumbrado hasta aquí y se acostumbra faceren la plaza de San Myguel de la dicha mi ciudad e de los ganados en el mercado del arrabal de la dicha ciudad en cada jueves de cada semana, que de oy día de la data desta mi carta en adelante sean francos de alcabalas e portazgos, emynas e todos otros derechos...»

Esta carta terminaba diciendo: «En la mi noble ciudad de Segovia, a cuatro días de Noviembre de myll e quatrocientos e quarenta y ocho años. Yo el Príncipe. Yo Diego Arias de Auila, contador mayor del Príncipe nuestro señor e su secretario, la fize escriuir por su mandado...»

Parece ser que entre los vecinos del recinto amurallado y los

de los arrabales se suscitaron algunas diferencias y disputas acerca de los lugares de venta de las mercancías que a dicho mercado llegaban, teniendo que intervenir Enrique, ya Rey, para dirimir tales contiendas por medio de carta aclaratoria.

Sucedió también que tanto las franquicias concedidas al mercado como los mandatos contenidos en las cartas dadas por Enrique, no se cumplían en debida forma, ya que los alcahaleros exigían pago de alcabalas para la leña, madera, aves, huevos, pez, sogas, etc., originando con su actitud intransigente el retraimiento de los mercaderes que se negaban a venir a Segovia, con el consiguiente perjuicio para el abastecimiento de la ciudad.

EL REY INSISTE

Y con fecha uno de marzo de 1473, Enrique IV mandó expedir nuevo privilegio a la ciudad de Segovia, en el que hacía constar que, ateniendo al lugar en que la ciudad se hallaba situada, tierras estériles en pan, vino, frutas, aceites y otros mantenimientos necesarios que se traían precisamente al mercado del jueves; teniendo en cuenta los buenos y leales servicios que la ciudad le hizo siempre y esperaba la seguiría haciendo, y como recompensa a los gastos y daños que por su causa padecía la ciudad, ratificaba en absoluto todas las mercedes concedidas hasta entonces al mercado y las cartas de concesión que la ciudad poseía.

Nuevamente declaraba francos y libres de pagar alcabalas o derecho real alguno a los

mercaderes que viniesen al mercado y las mercancías, tales como pan, vino, paño, lanas, lienzo, cera, ganados, bestias, aceite, leña y madera, aves, huevos, pez, sogas, vidriado y cuantos artículos se comprendían en el ordinario arrendamiento de las alcabalas y demás derechos reales de la leña, como asimismo todas las mercancías que se trajesen al referido mercado.

Se exceptuaban, no obstante de la exención, las carnes vendidas a peso, los bienes raíces o heredades y el vino expendido pro axumbres o al detall en las tabernas de la ciudad y sus arrabales. Por lo que a las carnes se refiere, declarábanse también libres de derechos los cabritos, vivos o muertos, y las cecinas y adobos. Dichas franquicias se decretaban exclusivamente para el jueves, «desde que alboreaba el día, hasta que las estrellas de la noche eran salidas», debiendo venderse en los mismos lugares y forma que se hizo en los antiguos tiempos.

Mandábase igualmente no se exigiera ni se pagasen derechos de carretas y otros que de costumbre percibían los alcaides del Alcázar, estableciendo que quien en alguna manera fuese contra lo ordenado en el privilegio, incurriría en la pena de veinte mil maravedis para las obras de reparación de las murallas de Segovia, cien azotes, confiscación de bienes en beneficios de la Cámara real y sesenta días de cárcel. Cuantos mercaderes y personas viniesen al mercado del jueves, quedarían bajo la protección y seguro



Un aspecto del mercado actual. Poco ha cambiado salvo el lugar y el sistema de transporte. —(Fotos: Archivo y Aurelio M.)



Detalle del mercado del jueves que hace mucho se celebraba en la plaza Mayor

reales y no podrán ser detenidos por causa de deuda.

A continuación, Enrique IV declaraba que, por los muchos gastos y servicios que la ciudad y sus arrabales tuvieron siempre por su causa, tanto en guardarla y defenderla, como en otras muchas cosas de que no les había dado satisfacción adecuada, hacía donación a Segovia del importe de cuatro años de diezmos y chancillería

que se le adeudaban, en mérito a que su importe no llegaría a lo mucho que la ciudad gastara en su servicio.

Todos los extremos contenidos en el privilegio deberían ser pregonados por plazas, calles y mercados de la ciudad, por pregonero oficial, ante el escribano público, para general conocimiento y cumplimiento estricto.

(Continuará)

Al aire de la calle

SEGOVIA EN REVISTA DE TURISMO

La revista «Noticiero turístico, que edita la Secretaría de Estado para el Turismo, ha dedicado en su último número prácticamente una página a la actividad cultural segoviana, ilustrada con una fotografía. La información se centra en las últimas celebraciones referidas a

la Semana Cultural Cinematográfica, a la Semana de Música de Cámara y al Festival Internacional, ofreciéndose una visión de conjunto sobre la ya dilatada existencia de estos hechos culturales en Segovia.

PINTADAS

Todavía quedan por ahí algunas de esas lamentables muestras de pintadas hechas ya hace algún tiempo, y de las que sólo algunas han sido borradas, con esas grandes manchas de pintura gris que dejan un impacto penoso en las fachadas de los edificios afectados, por culpa de la ligereza y nulo civismo de algunos desaprensivos.

Lo que sí habrá que tener mucho cuidado al borrar es en lo tocante a un edificio monumental cual es el convento de las MM. Dominicas, donde un «borrado» con pintura gris resultaría horrible.

ACERA «DE MADERA»

En la calle del Marqués del Arco, a la altura de un edificio en reconstrucción, hubo de ser levantada parte de la acera, que ha sido sustituida provisionalmente por unos tablones. Pero éstos, que llevan allí ya unos meses, se están deteriorando y muestran agujeros que pueden ser peligrosos para los peatones.

FRONTENIS EN ARMUÑA

Armuña (María Jesús Tejedor, corresponsal).—Con motivo de las fiestas de San Bartolomé se ha organizado en Armuña un torneo de frontenis por parejas, que se lleva celebrando algunos años, y por cierto, con gran éxito, pues tanto allí como en los pueblos de alrededor son muy aficionados a juegos de frontón.

Este entusiasmo hacia este deporte ha llevado a varias parejas a apuntarse ya, y se espera que sean muchas más las que participen.

Cuenta con un gran frontón en el que es posible se celebre esta competición.

Este torneo comenzará el día de Nuestra Señora, 15 de Agosto y durará hasta las fiestas que se celebrarán los días 24, 25 y 26 del mismo mes, las cuales prometen ser muy animadas ya que aparte del ambiente que se forma en las mismas existe el aliciente de este tipo de competiciones que animan a muchos forasteros.

Por supuesto, también hay premios, que se llevarán las cuatro parejas finalistas y que consistirá en 2.000 pesetas y un trofeo el primer premio; los que queden segundos obtendrán 1.000 pesetas y trofeo; los terceros 500 pesetas y una botella de sidra y por último los cuartos una botella de sidra.

En realidad los que van a participar lo van a hacer por el gusto de competir y jugar con otras parejas e incluso para hacer amistades, pues siempre se conocen personas nuevas que les une la afición a cierto deporte o juego.

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

BOMBA DE BOMBEO

30 metros de Pluma árida de 40
dosificación de 200, semisecc.

AREVALO E HIJOS, S. A.
Teléfono 42 34 00. SEGOVIA



**Cristóbal
Decoración**

Gral. Santiago, 6
Plaza Regimiento
Tel. 42 04 94
SEGOVIA

Mobiliario en general
Puertas de seguridad
Muebles a la medida

EXCLUSIVA

TELEMASCOP-MAGNATRON

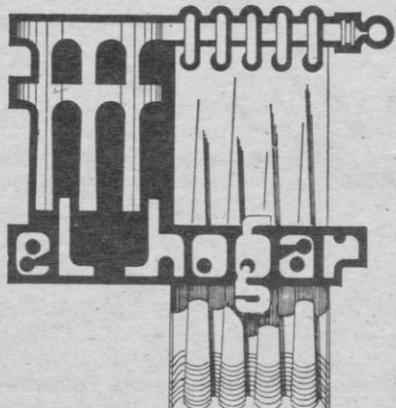
Nuevo sistema de ampliación de imagen de TV
sobre pantalla grande
(Unicos fabricantes en España)

**Precisamos nombrar distribuidores
en exclusiva en toda España**

Necesario conocimiento mercado imagen y sonido. Solvencia. Dedicación plena. Ofrecemos exclusiva zona o provincia. Apoyo publicitario. Amplios beneficios. Interesados dirigirse a: Jebrimont. C/ Princesa, 31. Madrid-8

INSTALAMOS SUS CORTINAS
SIN COBRARLE
LA INSTALACION
Y EL DESPLAZAMIENTO

«EL HOGAR». José Zorrilla, 89



tapicerías

CUEVAS DE PROVANCO

NOTABLES DEFICIENCIAS EN EL SERVICIO TELEFONICO



Cuevas de Provanco (Javier Escudero Pascual, corresponsal)

se podrá llamar a no ser que un vecino le haga el favor de que hable desde su teléfono, pues no existe ningún teléfono público durante la noche. Si es de día, y se tiene teléfono, los pasos a seguir serían: coger la palanca del teléfono sin descolgarle, y liarse a dar vueltas, hasta que la centralita del pueblo de donde se llame conteste; una vez que contesta, se diría (quisiera hablar con... y al otro lado del teléfono contestarían: «espere, que están hablando, dígame el número con el que quiere hablar y luego le ponemos».

El aviso está dado en la centralita del pueblo y cuando deja de hablar el otro abonado, la encargada de la centralita se pone en comunicación con la central de la villa de Fuentidueña que, por lo recargada que está siempre, se suele oír: «No hay línea, espere que luego le aviso». Se espera y se espera; la centralita del pueblo, a su vez dice el número de teléfono a la central de la villa de Fuentidueña, la cual llama al número tan deseado, y si no se tiene la suerte de que la persona a la que llama está cerca del teléfono, o está comunicando, se escucha una voz que dice: «No le cogen», «comunica»; y esto significa que si se quiere repetir la llamada, se tendrá que esperar otra vez de 15 a 20 minutos, para intentarlo de nuevo.

Resumiendo, que para hacer cualquier llamada en uno de estos centros rurales telefónicos se precisa disponer, además de un buen oído, de un tiempo aproximado de 1,30 a 2 horas.

Claro está que todo esto repercute en la industria, Caja de Ahorros, bancos, etc., pero sobre todo, en los ciudadanos sufridos de estos lugares.

Hay personas que en lugar de utilizar el teléfono que tienen en su propia casa, cuando han de llamar a un lugar distante o quieren hacer una llamada rápida, se desplazan a la provincia de Valladolid, limítrofe con algunos pueblos mencionados, pues allí sí que ha llegado la automatización, y ya hace tiempo.

En las centrales de cada pueblo, también «disfrutan» del inconveniente de no tener más guía que la de la provincia, cosa que hace años no ocurría (¿Será para ahorrar?, nos preguntamos). Situación que recarga aún más la central de Fuentidueña, pues hay que utilizar, cada dos por tres, el servicio de información.

Un buen amigo, comentando esta situación del servicio telefónico, me decía que se iba a dedicar a la cría de palomas mensajeras, porque en estas zonas todavía seguía siendo el más cómodo y rápido medio de comunicación.

Pienso que, sin llegar a tal extremo, la Compañía Telefónica debería poner remedio y rápido para solventar los problemas de esta zona, hace tiempo que venimos leyendo en la prensa y oyendo en la radio y televisión que la automatización del servicio telefónico en el territorio nacional, sería realidad para 1980, y por lo visto, aquí esas promesas no se van a cumplir, ¿o es que esto no es territorio nacional?

NOTICIARIO TAURINO

— Mañana, viernes día 15, Gregorio Muñoz «El Rubio» torea en las Ventas en corrida mixta junto a un matador de toros y a un novillero. Difícil compromiso para «El Rubio» que se las verá a dos poderosos cobaledas.

— Victoriano de la Serna, al que vimos muy puesto el pasado domingo en Cantalejo, actuó el lunes día 11 en Ibiza con éxito, puesto que cortó una oreja a cada uno de sus oponentes. Formaba terna con «El Cordobés» y con Sacromonte.

El próximo día 24 actuará en Marbella junto con Antonio José Galán y José Luis Galoso. También lo hará en Segovia el 14 de septiembre y en las Ventas el 21.

— La corrida programada para el día 14 de septiembre en

Segovia parece que está perfilada en su aspecto artístico. Serán siete toros de ganadería a designar aún, para Joao Moura, Victoriano de la Serna, Julio Robles y Roberto Domínguez.

Estuvimos el pasado lunes en Iscar presenciando la corrida de toros, segundo espectáculo de feria de la localidad vallisoletana. Unas cuatro mil personas en los tendidos. Costaba sol, 900 pesetas; sombra 1.500. Actuaron «Paquirri», Ruiz Miguel y Julio Robles. Los toros de Sánchez Arjona. Corrida cara y que resultó regular. Los toros con mucho trapío y desigual juego. «Paquirri» bronca y dos orejas y rabo ante los suyos. Ruiz Miguel, palmas y dos orejas y rabo, y Julio Robles, oreja y ovación.

— Jesús Marcos «Monedero» el torero de Villaverde de Iscar, actúa el domingo en Peñafiel en una novillada de las llamadas económicas. Esperamos que el bravo «Monedero» tome la decisión de debutar con picadores en un breve plazo de tiempo.

— Está comprobado; el novillo enviado por Victor Aguirre para el festival taurino a beneficio de Diego Francisco, además de «birria» en cuanto a presencia, estaba toreado. Dio un peso en canal de 96 kilos y el importe de la carne hubo de enviárselo al «ganadero». Su «gesto» habrá de tenerse en cuenta para un futuro.

— ¡Ojo! «El Cordobés» ya no llena las plazas de toros como al principio de temporada. El pasado sábado en Arenas de San Pedro, la taquilla obtenida alcanzó la cantidad de millón y medio de pesetas. El presupuesto del festejo era de cuatro millones y medio.

Pablo Pastor

Varias obras de arte adquiridas por el Estado para distintos museos

La Dirección General del Patrimonio del Ministerio de Cultura ha invertido desde el pasado mes de mayo diez y siete millones de pesetas en la adquisición de obras de arte para museos españoles —ha informado el departamento.

Entre las obras compradas destaca un artesanado mudéjar del siglo XIV (7.500.000 pesetas), que consiste en una techumbre plana con vigas vistas o alfarjes, procedente del palacio que existió en la plazuela de los Caballeros, de Córdoba, y de la habitación que se suponía era la cámara real de Alfonso XI.

Se instalará en las nuevas salas que se están adaptando en el Museo Arqueológico Nacional, para el que también se ha adquirido, en 1.900.000 pesetas, otro artesanado de estilo renacentista, fechado en el siglo XVI y procedente de la calle de Las Navas, de Granada.

Para el Museo del Prado se han comprado cuatro óleos: «La muerte de Calammus», en 300.000 pesetas; del pintor francés Jacques-Antoine Beaufort, fechado en 1779; «Cristo y las vírgenes locas», en 316.000 pesetas; atribuido al veneciano Francesco Fontebasso; «La

adoración», en 379.000 pesetas; atribuido al fundador de la Academia veneciana Giovanni Pittoni, y «Venus cuidando a Eneas», en 691.250 pesetas; que, según el Ministerio de Cultura, pertenece posiblemente a un pintor de la escuela de Gross, pintor de historia, nacido en París en 1771, de la Escuela de David y uno de sus más geniales seguidores.

Con destino al museo hispano-musulmán de Granada se han adquirido treinta canes de madera, un fragmento de anocabo epigráfico, tres tabicas y un madero con decoración incisa, por valor de 975.000 pesetas. Dichos elementos pertenecen a un alero fechado probablemente entre los siglos XI y XII y tienen decoración propia de la época. El conjunto permitirá la ampliación de los conocimientos de la etapa almorávide, época en que Granada fue capital de ese imperio.

Para el Museo Nacional de Escultura de Valladolid la Dirección General del Patrimonio Artístico ha comprado, en 500.000 pesetas, una plancha de cobre representando en una carta «La anunciación» y por otra «La Virgen de las Angustias» realizada por el grabador del siglo XVI Juan de Roelas.

Por último, con el fin de enriquecer el panorama del arte medieval y renacentista del Museo de Bellas Artes de Valencia, se ha adquirido, en 1.550.000 pesetas, una tabla que representa «La presentación de la Virgen en el templo», de principios del siglo XVI, de escuela hispano-flamenca, con influjos italianos, desigual, pero interesante, que, según el Ministerio de Cultura, se encuentra en mal estado de conservación.

Premios del concurso de piano Paloma O'Shea

Relación de los premios concedidos en el VI Concurso Internacional de Piano Paloma O'Shea 1980, celebrado en Santander:

Gran premio Internacional Paloma O'Shea concedido por la Dirección General de Música y Teatro.

Medalla de Oro (400.000 ptas), declarado desierto por mayoría.

Segundo premio. (Familia Santos y Santiago Corral): Medalla de plata (250.000 ptas) a Barry Douglas (Irlanda), declarado por unanimidad.

Tercer premio (Vda. de Mira Maraón): Medalla de plata (150.000 ptas.) a Atanasu Dan (Rumania).

Tercer premio Soledad Diaz Bustamante y Quijano: Medalla de Plata (150.000 ptas.), a Francesco Nicolosi (Italia).

Premios especiales.

Al mejor intérprete de música

española, Michico Tsuda.

Al mejor intérprete de la música de Chopín, Bernard D'Ascoli.

Al mejor intérprete de música contemporánea, Martín Doerrie Premio Hazen: Bernard D'Ascoli.

Premio Ana García de los Ríos: Umene Megumi.

Premio Antonio Lavín Marañón: Yumiko Maruyana.

Premio Conservatorio Provincial de Música: Zerikli Gaswan.

Premio Maxper: Michico Ysuda.

El Premio Memorial Eduardo Casanueva, premio de los hermanos Casanueva Piñeiro, al concursante de nacionalidad española, mejor calificado entre los laureados, o que superen la prueba de admisión, se acumula para el próximo VII concurso por no haberse calificado ningún español, y haber quedado desierto el primer premio, al que se hubiera anexionado.

ESCAPARATE

«LAS GANGRENAS DEL HONOR»

La vida un tanto aventurada de José Luis de Vilallonga —del que no hace mucho tiempo comentamos otro libro— es indudable que le ha ayudado en gran medida a saber desenvolverse también, con gran soltura, en el mundo del libro. Vilallonga, en este volumen, narra con una gran facilidad y con una indudable atracción para el lector, por lo que su libro se lee con auténtico deleite. Sobre un argumento realmente histórico, en el que se cuenta el paso de la Monarquía a la República española, la narrativa resulta muy brillante y muy entretenida. (Edita Planeta. Colección Narrativa).

«EL OTRO LIBRO NO-ROJO DE LOS ESCOLARES»

Libro de interés para los padres, y también para los alumnos. Un experto en pedagogía, José M. Vañero García, expone una serie de ideas y temas relacionados con la educación y sus formas, y con algunos aspectos controvertidos y discutidos, tratando de poner los puntos sobre las íes e, indirectamente, pretendiendo aclarar cuestiones hoy día puestas en vías de un excesivo atrevimiento, que pudieran resultar perjudiciales —y de hecho lo son— para muchos estudiantes (Publica Ediciones Paulinas. 225 pts.)

«CASTILLA COMO NECESIDAD»

Este libro —del que ya se han dado amplias referencias en este periódico— no resulta fácil de someter a un juicio concreto, por cuanto son varios los autores de los distintos capítulos, y aunque se ha pretendido buscar una cierta unidad, lo cierto es que se ha logrado en la línea referente al tema genérico, porque luego, cada uno de los autores, expresa su pensamiento sobre las distintas problemáticas que encierra Castilla. No es posible, pues, en las breves líneas de que disponemos, analizar cada pensamiento y cada postura en torno a Castilla, aunque sí afirmamos lo mismo que el título de la obra, y es que Castilla es una «auténtica necesidad». Colaboran en el libro varios segovianos. Los autores de los distintos trabajos son: Andrés Sorel, Miguel Angel García Guinea, Manuel González Herrero, Juan Muñoz, Galo Yagüe, Carlos Blanco, García de Andrés y Jesús Díez Lobo (Edita Zero-Zyx).

«MEDITACION Y MANTRAS»

Un libro con doctrinas orientales, hoy tan en boga, sobre el dominio de la persona, el autodomínio, mediante una serie de sistemas que son ancestrales, y que llevan los correspondientes signos de sus fundadores. En este libro, Suami Vishnu Devananda escribe sobre la meditación y los mantras, auténtica energía mística, buscando facilitar el camino para un estado de meditación y perfeccionamiento que hoy —esa es la verdad— tantos hombres buscan (Publica Alianza Editorial).

«SAUL ANTE SAMUEL»

Juan Benet es un escritor difícil; él nunca ha pretendido ser accesible «al gran público», y se mantiene en una línea que no resulta fácilmente comprensible. Utiliza para sus novelas un lenguaje y un estilo muy particulares, aunque no por ello dejen de tener interés sus obras, sino todo lo contrario, aunque obligan a pensar demasiado y a esforzarse en ocasiones para llegar a alcanzar aquello que el autor ha querido decir. La guerra civil española es el fondo de la trama, que se ve envuelta en una serie de divergencias literarias dispares, sólo para gustos muy determinados y concretos (Edita La Gaya Ciencia).

«TROPICO DE CANCER»

Esta es una de las novelas más destacadas de Henry Miller, de la que en otras ocasiones —por ediciones diferentes— ya nos hemos ocupado aquí. Excelente literatura y narrativa con situaciones fuertes, que suelen caracterizar las obras de este autor, de indudable valía, por otra parte (Edita Bruguera. Colección Club).

«LA ARBOLEDA PERDIDA»

No sólo es bella la poesía de Rafael Alberti; también lo es su prosa, limpia, cristalina, alegre, con una belleza de indudable origen poético. Y en esta línea escribe este libro, una especie de memoria de sus tiempos jóvenes, en el que recoge sugerencias y sutilezas de una gran calidad. Experiencias, autobiográficas y, al tiempo, la expresión de un pensamiento firme en busca de algo que el autor muy bien sabía qué era. (Publica Bruguera. Colección Club).

«MUERTE EN LUANG PRABANG»

Como fondo, aquella terrible e interminable guerra del Vietnam. Dos hombres, que fueron protagonistas cada uno a su estilo, atraen el eje central de esta novela del ruso Julián Semionov, autor de primera fila, hoy, en la nueva literatura soviética. Y esta obra demuestra que no es ilógico que sea considerado como novelista de altura y prestigio (Edita Albia Nova).

P. M. C.

GALERIA DE ARTE



He aquí un bellissimo cuadro de Velázquez, que se conserva en el Museo del Prado y que es una obra no muy conocida. Lleva el título de «Cacería de jabalíes en El Hoyo».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

recuerda a sus colaboradores espontáneos que, por causa del volumen de trabajos que se reciben, es imposible devolver los originales, publicados o no, ni mantener correspondencia sobre aquellos artículos no solicitados.

CEOE

«Ya es hora de que el presidente se pronuncie»

Madrid.—El secretario general de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales —CEOE—, José María Cuevas, pidió ayer públicamente que el presidente del Gobierno asuma su responsabilidad y tenga en cuenta, en las decisiones que tome, dos opciones económicas claras: burocratizar la economía y colectivizarla, mediante la concentración del ahorro en el sector público —lo que llegó a calificar de colectivización «por la derecha»— o reactivar la economía, dándole

al sector privado los medios necesarios que ahora se le han quitado.

El dilema planteado por los empresarios —«ya va siendo hora de que el presidente se pronuncie»— viene a cuento de la polémica planteada entre la CEOE y la Confederación de las Cajas de Ahorros, una vez que el informe de coyuntura de la citada Confederación ha supuesto una dura réplica al documento de la CEOE sobre medidas urgentes para luchar contra el paro.

EN POCAS LINEAS

La oficina de Prensa del Partido de Fuerza Nueva difundió ayer una nota en la que declina toda responsabilidad sobre los violentos incidentes registrados en San Lorenzo de El Escorial, el pasado lunes, y de los cuales acusa a «elementos socialistas y comunistas».

El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, ha efectuado una visita al Monasterio de Montserrat, donde fue recibido por el padre Abad Cassia María Just.

Manuel de Irujo, ex-ministro de Justicia de la Segunda República y perteneciente al PNV, se encuentra en estado grave, a causa de la trombosis cerebral sufrida ayer noche, según han informado a «Efe» fuentes del Hospital Provincial.

El arzobispo de Madrid-Alcalá, cardenal Vicente Enrique Tarancón, saldrá hacia Méjico mañana, a primera hora de la tarde, por vía aérea.

Los alcoholes etílicos no vínicos de graduación igual o superior a 96 grados g.l. quedan intervenidos y a disposición de la Comisión Interministerial del alcohol, según dispone un real decreto publicado hoy, jueves, en el Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid.

Este próximo curso no habrá traslados forzados de maestros de otras partes de España al País Vasco, según ha confirmado la viceconsejería de Educación del Gobierno Vasco, en una nota.

En el congreso de UGT Galicia, que mañana se inicia en El Ferrol, podría darse una situación parecida a la que se registró en el congreso extraordinario del PSOE de Galicia, según afirmaron a «Efe» fuentes próximas a la ejecutiva del sindicato socialista.

Cuatro muertos al estrellarse un avión en Palma de Mallorca

Madrid, 14.—La Subsecretaría de Aviación Civil ha facilitado a «Efe» a las 04,35 horas de la mañana de hoy el siguiente comunicado sobre el accidente aéreo ocurrido en Palma de Mallorca:

Dos directivos y dos pilotos de la compañía «Spantax» han perecido a última hora de la pasada noche al sufrir un accidente el avión en que viajaban en vuelo de Madrid a Palma de Mallorca.

El accidente ocurrió a las 23,50 horas, cuando el avión, Lear-Jet-35, bimotor, matrícula EC-DFA, para transporte de ejecutivos, inició la maniobra de aproximación al aeropuerto de la capital mallorquina. El aparato había solicitado permiso para aterrizar y perdió contacto con la torre de control a la altura de la baliza exterior, a unas cinco millas de la pista de aterrizaje.

Nada más ocurrir el accidente se inició la búsqueda, localización y rescate del avión y sus ocupantes, habiendo sido encontrados hacia las 03,30 de la madrugada en el barranco de Son Renou, entre Portol y la cabecera de la pista 24, a unos cuatro kilómetros de la cabecera de pista.

La comisión de accidentes de

la Subsecretaría de Aviación Civil ha comenzado ya los trabajos encaminados a investigar y esclarecer las causas de este accidente.

Según manifestaron a Efe fuentes del aeropuerto de Son San Juan, han sido identificadas las cuatro víctimas del trágico suceso.

Son las siguientes: Rafael García Bueno, comandante; Miguel Montaner Cerdá, copiloto; Arturo Estrada, ejecutivo de un club de vacaciones, y María Jesús Leblíc de Fernández Uría, de la jefatura de personal de la compañía «Spantax».

El avión siniestrado en Palma de Mallorca, es un aparato de los denominados «tipo ejecutivo», con capacidad para ocho plazas. Sólo era utilizado para tráfico interior de «Spantax».

Al lugar donde se produjo el accidente se le conoce por el nombre de Barranco de Son Masnou, entre Portol y la cabecera de pista de Son San Juan, al noroeste del aeropuerto. Es una zona de arbolado, donde el avión fue localizado hacia las tres de la madrugada por fuerzas de la Guardia Civil. El aparato no se había incendiado al caer.—Efe.

Un grupo de marroquíes apedreó a la Policía Nacional

Melilla, 14.—Un inspector del Cuerpo Superior de Policía resultó herido a consecuencia de los incidentes producidos en la noche del martes, en la frontera de Beni Enzar, al insultar y apedrear un grupo de súbditos marroquíes a los efectivos policiales españoles que se encontraban de servicio en aquel puesto, según han informado fuentes solventes.

Los incidentes se produjeron tras una redada efectuada por la Policía española para la localización en Melilla de marroquíes indocumentados que celebrarán el Ramadán.

Una veintena de éstos fueron hallados por la Policía en alto es-

tado de embriaguez y conducidos al puesto fronterizo de Beni Enzar, desde donde los marroquíes lanzaron piedras y otros objetos contundentes contra los agentes españoles, destruyendo en parte una garita e hirieron en un pie a un inspector de Policía.

Posteriormente, unos marroquíes que circulaban por la zona pudieron reducir a los agresores y conducirlos a la gendarmería de su país.

CASI SEGURO

No habrá huelga de gasolineras

El próximo lunes tendrá lugar el acto de avenencia entre la patronal y los sindicatos del sector de gasolineras como consecuencia del conflicto colectivo declarado ayer.

Fuentes sindicales han declarado que parece muy difícil llegar a la convocatoria de huelga, aunque no se descartan medidas de presión.

La comisión de los trabajadores, compuesta por CC.OO., UGT y USO, presentó ayer la declaración de conflicto colectivo ante la incomparecencia de los representantes de la Confederación Española de Estaciones de Servicio a la reunión convocada en el Ministerio de Trabajo.

La situación del convenio es semejante a la del año anterior, en la que, ante la falta de acuerdo, fue convocada una huelga que obligó a Campsa a intervenir algunas gasolineras privadas.

Para tratar los temas de la Conferencia de Madrid

JAVIER RUPÉREZ A MOSCU

Javier Rupérez, diputado y secretario de Relaciones Exteriores de UCD y recientemente nombrado jefe de la delegación española para la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea (CSCE), que comenzará en Madrid este otoño, emprenderá viaje a la capital de la URSS (Moscú) el próximo día 24. El objetivo de la visita es tratar con las autoridades soviéticas sobre el desarrollo de la CSCE, y especialmente la posible inclusión en la agenda de la misma del tema Afganistán.

El diputado Rupérez, que como jefe de la delegación española en la conferencia tiene en su mano amplias responsabilidades de la política de España en el tema CSCE, tratará de asegurar el éxito de la convocatoria, o al menos que los principales participantes lleguen a Madrid con un mínimo de acuerdo sobre los temas a tratar.

Joan Pastor recurrirá contra la sentencia del PSOE

Valencia, 14.—El diputado socialista y exsecretario del Partido Socialista del País Valenciano-PSOE, Joan Pastor, recurrirá en la comisión de conflictos federal del partido la sanción que le impuso el comité de conflictos de los socialistas valencianos, según informó a «Efe».

En la última reunión del comité de conflictos del partido socialista del País Valenciano se condenó a Joan Pastor con dos años de suspensión de militancia, por recientes declaraciones en el diario «Las Provincias», que al parecer fueron consideradas por la ejecutiva como negativas para el partido.

El diputado socialista declaró a «Efe» que se ratificaba en las declaraciones y que no presentó alegaciones al caso ante la comisión de conflictos porque estimaba que esta sanción se había producido de forma irregular, dado que antes de empezar con este tema debía haberse tenido en cuenta la voz de su agrupación local, la de Valencia. «No presenté alegaciones porque sería dar validez a un proceso que creo que no la tiene».—Efe

El arzobispo de Pamplona viajará mañana a Rwanda

Pamplona, 14.—El arzobispo y administrador apostólico de Tudela monseñor Cirarda, se desplazará mañana, viernes, a Rwanda, donde permanecerá dos semanas para entrevistarse con los misioneros navarros que se encuentran en esa parte del continente africano y especialmente con los de Ruhengeri.

Con tal motivo, monseñor Cirarda ha hecho pública una carta dirigida a «todos los fieles cristianos de Navarra», en la que pide que «me acompañéis con vuestro interés y vuestras oraciones. Nuestra responsabilidad en Rwanda no es cosa sólo de nuestros misioneros, y es responsabilidad mía solamente, es compromiso de toda la Iglesia que peregrina en Navarra, es decir: de nuestras dos diócesis de Pamplona y Tudela».



En la foto, estado en que quedó el local que la empresa Olivetti tiene en Barcelona, tras el incendio que comenzó en la madrugada de ayer. El incendio, que fue sofocado totalmente, no produjo daños personales.

UNA DOCENA DE GENERADORES SOLARES SERAN INSTALADOS EN VARIOS PAISES DE LA C.E.E.

Una docena de generadores eléctricos solares de tipo fotovoltaico, con una potencia de 30 a 300 kw, serán instalados de aquí a 1983 en diversos países de la Comunidad Económica Europea, informó la comisión europea en un comunicado.

Las instalaciones solares serán seleccionadas entre treinta proyectos que ya antes estuvieron en la Comisión Europea, en

el pasado mes de mayo, y una vez decidido el modelo se construirá en colaboración entre los gobiernos nacionales, las compañías de electricidad y la Comisión Europea.

El fomento de la energía solar por parte de la CEE se encuadra dentro de la crisis global de búsqueda de fuentes alternativas de energía ante la crisis producida por la subida de los precios del petróleo.

Normas para la adquisición de aceites crudos de girasol

Se dictan normas para la adquisición de aceites crudos de girasol, en aplicación del real decreto de 18 de julio de crudos de girasol, en aplicación del real decreto de 18 de julio de 1980, por resolución del FORPPA que ayer publicó el Boletín Oficial del Estado.

La citada disposición trata de la adquisición de aceites por el FORPPA, de la venta de aceites adquiridos por este organismo y lleva anejas especificaciones para el aceite de girasol bruto y un modelo de contrato-expediente de compraventa de aceites crudos de girasol.

EL BANCO DE VIZCAYA, DESTACADO EN LOS MERCADOS FINANCIEROS INTERNACIONALES

Según los últimos datos conocidos sobre préstamos sindicados a nivel internacional, el Banco de Vizcaya ocupa de nuevo, entre todos los Bancos del mundo, el primer lugar en las diferentes clasificaciones por número y volumen de estas operaciones, verificadas con empresas u organismos españoles.

Los datos se refieren al periodo enero-junio de 1980. A lo largo de estos 6 meses, el Banco de Vizcaya ha participado en 18 operaciones, de las cuales en 9 de ellas lo han hecho como lead manager y en 5 co-

mo manager, por un total de 1.862,97 millones de dólares. El segundo y tercer lugar del ranking general lo ocupan el Credit Lyonnais y el Midland Bank. Otras instituciones españolas que aparecen en esta última clasificación son el Banco de Bilbao, la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao y el Banco Central, en los puestos 6, 7 y 10 respectivamente.

A nivel mundial, y considerando exclusivamente los préstamos sindicados en los que las diferentes entidades bancarias han actuado como lead manager, el primer puesto del ranking lo ocupa el Chase Merchant Banking Group, con 39 operaciones, por un total de 7.163, 26 millones de dólares.

DIVIDENDO BANCO DE SANTANDER: 29,7% DE AUMENTO

El Banco de Santander ha repartido el dividendo a cuenta del ejercicio 1980 por un importe de 17,79 pesetas.

El del año pasado importó 18,294, mas, como en julio se repartió una acción gratis por cada tres, el titular de las mismas tres acciones que el año pasado cobraron 54,882 pesetas, cobrará este año cuatro veces el dividendo/acción, es decir, 71,16 pesetas, lo que supone un aumento del 29,66%.

LAS IMPORTACIONES DE CRUDO AGRAVAN NUESTRO DEFICIT COMERCIAL

La degradación de la balanza comercial que se venía registrando desde principios de año ha tocado techo en abril, con un déficit comercial «récord» de 103.974 millones de pesetas, según la Dirección General de Aduanas, debido a unas importaciones también «récord» de 224.908 millones y a unas exportaciones de 120.934 millones. A pesar de que el ritmo de crecimiento interanual de las exportaciones fue del 28,3%, similar al de marzo y superior al de meses precedentes, el fortísimo acelerón dado por las importaciones, con un crecimiento interanual del 78,9 %, colocó la tasa mensual de cobertura en el 53,8%, la más baja alcanzada desde septiembre de 1977.

Según el boletín de Banca Mas Sardá «La Coyuntura Económica, en breve», hay que destacar como aspecto más significativo de la balanza comercial el desbordamiento de las importaciones de crudos petrolíferos, con un incremento interanual del 356,9%, representando la factura petrolífera el 34,7% del total importado. Asimismo, hay que señalar un acusado dinamismo en el resto de importaciones industriales, que contrasta con la situación debilitada de la producción interior. En cuanto a las exportaciones destaca el notable avance interanual de sus dos principales agregados, creciendo las agrícolas en un 33,8% y las restantes en un 26,9%. Si bien el comportamiento global de la exportación industrial es satisfactorio en términos generales, se observan grandes diferencias en cuanto a la situación de los distintos sectores industriales, mostrando síntomas claramente recesivos el del calzado.

CC. OO. dice que está ganando las elecciones en Cataluña

Madrid, 14.—Comisiones Obreras informa que ha ganado las elecciones sindicales celebradas desde octubre hasta primeros días del mes de julio en Cataluña, consiguiendo el 62,2 por ciento de delegados.

Comisiones Obreras afirma que ha elaborado el informe con datos de CC.OO. de otras centrales sindicales, otros publicados en la prensa y los facilitados por el IMAC de Tarragona.

Según este informe se han celebrado elecciones en 460 empresas con 150.000 trabajadores y 2.796 delegados. En ella CC.OO. ha conseguido 1.741 delegados, que representan el 62,7 por ciento del total; UGT, 327, 11,7 por ciento; CSUT y USO 67 delegados cada uno, 2,4 por ciento; CNT 39, 2,4 por ciento; no afiliados, 445, 15,9 por ciento, y otros, 110 que representan el 3,9 por ciento del total.

También señala que de estas empresas, 37 tienen más de 500 trabajadores en las que CC.OO. ha ganado en 29; UGT en 3; USO en una, otra en CSUT y no afiliados en tres.

Nueva reunión entre el subsecretario de Trabajo y la UGT

Madrid, 14.—El subsecretario de Trabajo, señor Prados Terriente, recibió ayer a los representantes de la UGT para seguir estudiando el proyecto de normas electorales redactado por el IMAC.

Los representantes de la UGT se reunieron con el subsecretario de Trabajo el pasado día 6 y le expusieron los puntos del proyecto del IMAC con los que no están de acuerdo: la necesidad de establecer una fórmula para que en caso de que no haya acuerdo entre empresarios y trabajadores pueda haber elecciones; clarificar los efectos de las elecciones celebradas antes de la aprobación del Estatuto del Trabajador; que no incluyan las normas la posibilidad del transvase de delegados, como temas principales.

El subsecretario de Trabajo recibió por escrito el análisis del proyecto de la UGT y hoy volverá a discutirlo con los representantes socialistas.—Efe

La CTI pide igualdad de oportunidades con las otras centrales sindicales

Madrid, 14.—Ante el anuncio de que el subsecretario de Trabajo sólo recibirá a CC.OO., UGT y USO para discutir las normas del IMAC, la Confederación de Trabajadores Independientes ha hecho pública una nota en la que indica que sólo CC.OO. y UGT tienen el diez por ciento de representatividad que marca el Estatuto de los Trabajadores por lo que USO no debía ser convocada.

Añade que el subsecretario de Trabajo sólo considera organizaciones mayoritarias a CC.OO. que en 1978 tuvo el 33,9 por ciento de los votos en las elecciones sindicales, UGT que tuvo el 21,8 y USO que tuvo el 3,7 por ciento.

La CTI dice que la USO no tiene derecho a ser consultada a menos que se generalicen las entrevistas con todas las organizaciones sindicales de ámbito nacional para que se establezca igualdad de oportunidades ante la próxima celebración de elecciones sindicales.

Concentración de trabajadores del Banco Exterior en Barcelona

Barcelona, 14.—Los trabajadores del Banco Exterior, situado en el céntrico paseo de Gracia, en Barcelona, se concentraron ayer en la puerta de la entidad en protesta por el despido de un compañero que había sido detenido en Suecia.

Según informaron a «Efe» los mismos trabajadores, la acción de paro y concentración de los empleados se decidió días pasados, cuando la empresa decidió despedir a un trabajador por incomparecencia en el puesto de trabajo, «a pesar de saber que se encontraba detenido en Suecia».

Los concentrados en la puerta del Banco no dejan entrar a los clientes y se pretende, según comunicaron miembros de la entidad bancaria, que la acción se extienda a la totalidad de agencias del Banco Exterior.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	226	226
Atlántico	208	208
Central	248	248
B. E. de Crédito	218	218
Exterior E.	212	212
Hispano A.	224	224
L. Quesada	—	—
Pastor	266	266
Popular E.	244	245
Rural y M.	—	273
Santander	276	276
Vizcaya	236	236
Urquijo	139	139
Bankinter	122	125
Bankuni6n	127	128
U. y Fénix	260	258

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	54,50	55
Hidroel. Española	67,75	68,25
Iberduero	61,25	61
Unión Eléctrica	67,50	68

SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	8,25	8,25
Citroen H.	25	—
Duro Felguera	—	D. 59
Fasa-Renault	85	—

Femsa	30	30
M. de Santa Ana	56	—
Seat	16	16

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	D. 28	D. 29,50
Hidro-Nitro	24	23
Papelera Española	10,50	—
P. Leiza-Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	24	23,75
Unión Resinera	—	205

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	230
Dragados y C.	103	104
Port. Valderribas	—	—

MONOPOLIOS

Campa	209	210
Tabacalera	D. 127	128
Telefónica N. E.	58,50	58,50

VARIAS

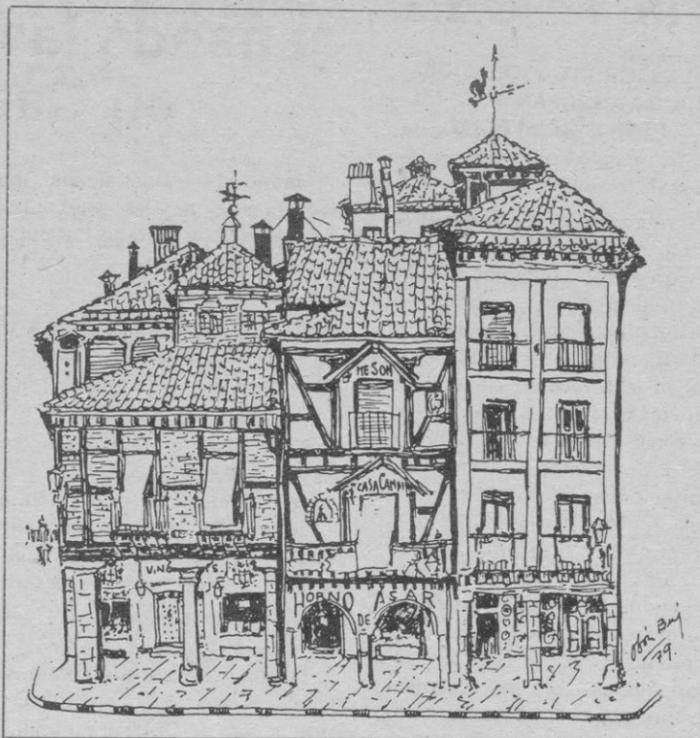
Finanzauto	—	68
Galerías Preciados	23,50	24

OBON-BUJ: OLEOS Y DIBUJOS Gazpacho de obra gráfica

José María Obón Buj es valenciano, fue profesor de los Institutos de Coca y Puerto de Santa María, y actualmente es catedrático del Instituto Saavedra Fajardo de Murcia.

En el programa de mano, opina Pedro Bernal, de «El Noticiero» de Cartagena, a propósito del pintor, que «hoy, con esos modos de sentir el arte pictórico, es muy difícil encontrar una pista que sienta la pintura como arte bello, y la realice a través de su temperamento artístico, que le permite descubrir la poesía que la naturaleza muestra, y la que se esconde en esos pueblos castellanos, en los que la constante lucha del hombre con los elementos en los campos resacas y en las aldeas batidas por un clima enemigo. Esa poesía constante del paisaje, con alguna escapada por los mares costeros, ha sido vista y aprisionada en sus óleos».

Obón Buj, según nuestro parecer, posee desenfado en el hacer, y una espátula a veces demasiado carnosa, demasiado espectacular en su luminosidad: el origen del pintor no justifica plenamente estas dulces borracheras cromáticas. La exposición, queda dicho, tiene toda ella un tono digno, un tono digno de un profesional. Los dibujos del plástico son algo menor, y desde luego las figuras



humanas y floreros no son lo más acertado.

Hay unos paisajes de reducido formato, concretamente los números 1,5,7 que estimamos son lo más acertado de la muestra, con un colorido contenido y acertado. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

Este agosto se está portando como un agosto de verdad. Y no hay que quejarse, porque los segovianos siempre nos estamos lamentando de que enseguida se nos viene encima la tapadera del frío, y adiós muy buenas, siete meses de bufanda y sabañones.

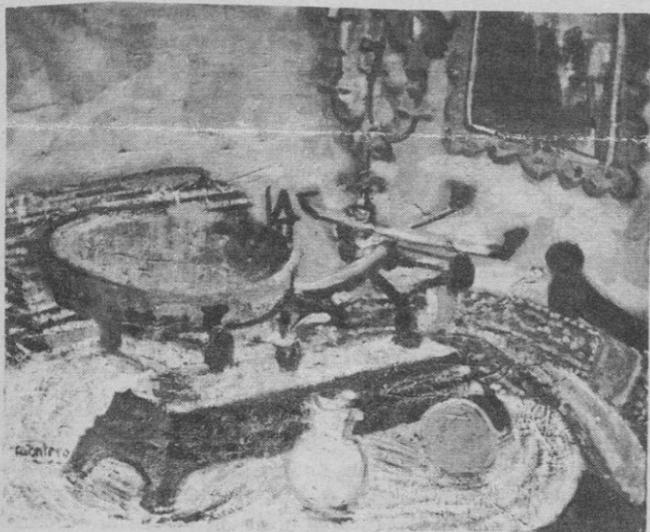
Angel y Jesús Serrano han preparado para este verano un variado gazpacho de obra gráfica. El gazpacho es un plato simpático y admiradísimo por propios y extraños. El gazpacho tiene de todo: tiene su aceite, su vinagre, su ajo, su pan rallado, su pepino, su cebolla, ¡ah!, y su agua, agüita, agua, que no falte, San Frutos bendito, patrón de los acuíferos. El gazpacho es ligero como una quinceañera en bikini.

La «Casa del Siglo XV» nos ofrece un abanico de obra gráfica variada y diferente: Antonio Lorenzo, José Hernández, José Guerrero, Jorge Castillo, Balaguer, Guinovart, Gordillo, Mompó y Saura. Al lado de las carátulas dialogantes de Saura, aparecen los encantadores infantilismos de Mompó, y un poco más allá el personal estilo de Castillo.

Fresca exposición veraniega. Los aficionados a adquirir arte, los modestos e inquietos aficionados, que en Segovia los hay, deben probar de este rico y variado gazpacho. (Sala de «LA CASA DEL SIGLO XV»).

ESCRIBE: **Juanelo Turriano**

Plásticos de Cuéllar



Los plásticos de la vecina localidad de Cuéllar, tan entrañablemente segoviana, hacen piña. Hacen piña, se juntan, se cuentan sus problemas e inquietudes, y exponen juntos. Esto nos parece estupendo. Y el factor aglutinante ha sido la Caja de Ahorros segoviana en estrecha colaboración con el Ayuntamiento de Cuéllar. La Caja adquirió en pública subasta un inmueble propiedad de la Fundación del Hospital de Santa María Magdalena, construyendo un nuevo edificio que al parecer va a dedicarse a fines culturales: biblioteca pública, archivo histórico de la villa y sala de exposiciones y conferencias. Precisamente han inaugurado la sala de exposiciones el pasado

día 31 de julio los pintores cuellaranos Florines, Angel Salamanca, Alfonso Montero, Rafael Laguna, Justo Gómez Cachorro y José Enrique Gómez Perlado.

La idea, como ya hemos dicho, nos parece importantísima. La máxima aspiración de nuestros pueblos no puede quedarse limitada a una discoteca (horrible invento que no deja a las personas hablar, comunicarse) y a un bingo. Ahora hay que procurar que la idea no se muera. Hay que alimentar a la idea. Hay que continuar. Y participar, como lo han hecho estos ilusionados pintores cuellaranos, de los que damos aquí una muestra gráfica con una pintura de Alfonso Montero.

LA FOTOGRAFIA, UN ARTE



Obra titulada «Dos Antonios», de la que es autor Amando Carabias Pascual, vecino de nuestra ciudad

COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

EL ADELANTADO DE SEGOVIA le ofrece ese medio

Se entregan los secuestradores del Boeing 737 de la «Air Florida»

La Habana, 14.— El avión Boeing 737 desviado ayer por la mañana a Cuba regresó a Miami a las 17,35 desde el aeropuerto «José Martí» con 70 pasajeros a bordo y una vez que los secuestradores se entregaron a las autoridades cubanas.

Parece que los secuestradores son cuatro cubanos que amenazaron al piloto con prender fuego a un líquido inflamable que llevaban consigo.

El Boeing 737 de la «Air Florida» cubría la ruta Cayo Hueso Miami y tomó tierra en el aeropuerto de La Habana a las 17,15 (H.E.) con 74 pasajeros a bordo y cuatro tripulantes.

Rápidamente fue avisado el cónsul de los Estados Unidos en esta capital, Edwin L. Beffel, quien se trasladó al aeropuerto para seguir el desarrollo de los acontecimientos y atender a los pasajeros y tripulación.

Los secuestradores, de quienes no se ha facilitado identificación, se entregaron sin oponer resistencia a los miembros de seguridad del «José Martí».

El domingo pasado otro avión de la misma línea y que cubría el mismo trayecto también fue secuestrado y desviado hacia Cuba, donde repostó combustible y, tras dejar al secuestrador, se dirigió de nuevo a Miami.—Efe.

Otro muerto en Sudáfrica

Johanesburgo, 14.—Un joven negro murió anoche en Ciudad del Cabo, alcanzado por los disparos de la Policía, con lo que asciende a cuatro ya el número de víctimas de la violencia racial en los últimos tres días.

La policía abrió fuego contra

el joven negro, de 18 años de edad, cuando éste se disponía a lanzar un cóctel molotov contra un coche de patrulla, en el barrio negro de Crossroads de Ciudad del Cabo, especificó hoy un portavoz de la policía sudafricana.—Efe

PANORAMICA

ECUADOR: Solicitar de los Gobiernos iberoamericanos una política de reducción de los gastos armamentistas fue una de las resoluciones adoptadas ayer por la Asociación latinoamericana de derechos humanos, reunida en Quito.

JAPON: Un ligero temblor de tierra ha afectado hoy la zona de Tokio, informó el Instituto Meteorológico japonés. No se ha indicado que se hayan producido víctimas o daños materiales.

EGIPTO: El presidente egipcio Anwar el Sadat, en su segunda carta al primer ministro de Israel, Menahem Begin, reafirma el compromiso de su país de alcanzar un amplio acuerdo en Oriente Medio, en relación con las suspendidas conversaciones sobre la autonomía palestina.

ESTADOS UNIDOS: Tres enfermeras del hospital Morton de New Bedford, Massachusetts, han sido acusadas de sospechosas de haber practicado la eutanasia en una paciente de cáncer.

MEXICO: La doctora Eosa Luz Alegría fue nombrada ayer secretaria de Turismo y pasó a ser la primera mujer que llegue a un puesto de este tipo en la historia de México.

CHILE: Los sectores empresariales han expresado mediante un comunicado a la constitución política aprobada por la Junta Militar y sometida a la ratificación ciudadana mediante un plebiscito.

ALEMANIA FEDERAL: Los países productores de petróleo deberían, en opinión del Gobierno de Alemania Federal, conceder facilidades a los países del Tercer Mundo para la importación de los crudos que necesitan para su desarrollo.

COLOMBIA

Un miembro del partido liberal y tres periodistas secuestrados por el «M-19»

Bogotá, 14.— El grupo guerrillero M19 ha secuestrado al político Simón Bossa López, patrocinador del proyecto de amnistía para guerrilleros urbanos.

También han sido secuestrados los periodistas Jorge Rincón y Jaime Ortiz Avear de la cadena radial «Caracol»; así como Germán Santamaría del diario «El tiempo».

Los profesionales de la información, según aseveraron esos mismos medios a «Efe», fueron secuestrados en la populosa avenida «Ciudad de Lima», en pleno centro de Bogotá.

Simón Bossa López, del partido Liberal, fue secuestrado, al parecer, cuando salía del Parlamento tras una sesión ordinaria.

Bossa López, confirmaron esas mismas fuentes policiales, ha sido sacado del país. Anoche la Policía realizó varios registros en Bogotá en un esfuerzo por dar con el paradero de los periodistas.

Este es el tercer gran golpe de la organización guerrillera 19 de abril (M 19) —brazo armado del partido político de izquierda «Alianza Nacional Popular»— que protagonizó en mayo pasado el mayor secuestro de diplomáticos del mundo.

«El comando Marcos Zambrano» mantuvo en cautiverio durante más de 61 días en la Embajada de la República Dominicana en Bogotá a 18 embajadores y cónsules.

IRAN

EJECUTADOS SEIS TRAFICANTES DE DROGAS

Teherán, 14.— Seis traficantes de droga fueron ejecutados ayer en Irán por orden del fiscal ayatollah Sadegh Jaljali, informa la agencia iraní «Pars».

De los ejecutados, uno lo fue por la mañana en la localidad de Gombard-el-Kabus, en el norte del país, mientras que los restantes cinco lo fueron por la tarde en una cárcel de Teherán. Efe

Su golpe más espectacular lo ejecutó a principios de 1979 robando más de 5.000 armas de un polvorín militar del norte de Bogotá que, a la larga, le valió el arresto de varios de sus jefes.

La guerrilla del M 19 reapareció en Colombia hace más de seis años robando la espada y las espuelas del liberador Simón Bolívar de una quinta museo en Bogotá. El M 19 se conformó como grupo armado tras la derrota en las elecciones de 1970 del partido político «Anapo», que acaudilló el ex dictador Rojas Pinilla, ya fallecido.

Actualmente más de 300 miembros del M 19 son juzgados por un tribunal militar bajo la sindicación de los delitos de rebelión y secuestro, principalmente.

Sus máximos jefes, Jaime Batteman y Carlos Toledo Plata, se encuentran refugiados en algún lugar del país.

HABLA EL GOBIERNO

El ministro de Justicia de Colombia, Felio Andrade Manrique, declaró a la una de la madrugada de hoy, hora local (08,00 h.e.) a la agencia «Efe» que el «Gobierno no tenía noticias sobre el paradero del político Simón Bossa López, miembro de la Cámara».

El ministro Andrade Manrique, en diálogo telefónico con la agencia «Efe» declaró que el director general del «Das» (Departamento Administrativo de Seguridad) le había confirmado

EL GOBIERNO PORTUGUES ESTUDIA EL CASO SA CARNEIRO

Lisboa, 14.— El Gobierno portugués continúa hoy una maratónica sesión, iniciada a primeras horas del miércoles, para tratar la propuesta de la oposición al Parlamento de que someta al primer ministro, Francisco Sa Carneiro, a un juicio político.

Los partidos socialista y comunista han solicitado a la comisión permanente del Parlamento que se reúna la Cámara en sesión extraordinaria a fin de iniciar una investigación sobre la situación financiera de Sa Carneiro.

Los dos partidos que dominan casi el 50 por ciento de la Cámara acusan al primer ministro conservador de tener desde antes del golpe de Estado de abril de 1974 una deuda con la banca nacionalizada, que hoy alcanzaría los 35 millones de escudos. Efe

Seoul (Corea). - 16.000 rufianes han sido arrestados en el sur de Corea y trasladados a un campo militar donde se les entrena diariamente. En la foto, los prisioneros durante uno de los ejercicios, que consiste en transportar pesados troncos en los hombros.

momentos antes de nuestra llamada el secuestro de Simón Bossa, de quien aclaró que no es senador, como se dijo en un principio, sino miembro de la Cámara de Representantes.

OTROS DOS DESAPARECIDOS

A los tres periodistas secuestrados, al parecer por el M 19 para asistir a una supuesta rueda de prensa de auténtica primicia informativa, hay que sumar la desaparición de Luis de Castro Rugeles, jefe de la sección judicial del diario «El Espectador», de unos 55 años, y un fotógrafo del periódico «El Tiempo» Jorge Parga.

Los comentaristas políticos y conocedores de los métodos del M 19 adelantan sus especulaciones sobre los móviles de esta acción y coinciden en señalar que se trata de un «golpe publicitario» para presionar al Gobierno en sus exigencias de negociar la amnistía presentada por el presidente Julio César Turbay Ayala.

El M 19 reiteradas veces dijo no a la propuesta presidencial que sólo abarca a los grupos alzados en armas y no a los guerrilleros sentenciosos o que están siendo juzgados.

VENEZUELA

CONTINUAN LAS INUNDACIONES

Caracas, 14.— Las inundaciones que asolan cerca de una quinta parte de Venezuela y han dejado sin hogar a miles de personas no remiten a causa de las persistentes lluvias, según los datos facilitados hoy por la organización «Defensa Civil».

En las últimas veinticuatro horas 651 personas de varias aldeas del Estado septentrional de Aragua tuvieron que ser reubicadas por las autoridades ante la amenaza de las inundaciones.

En otros Estados se realizan similares operaciones de rescate, ahora centradas en la región norte del país que es la más azotada por las lluvias.

Las crecidas de los ríos arrasaron en las últimas semanas aldeas, campos de cultivo que ya estaban listos para la cosecha, vías de comunicación y produjeron graves pérdidas en la ganadería.

El Orinoco, que atraviesa la región central de Venezuela produce constantes daños en las poblaciones ribereñas con sus enormes crecidas que incrementan los torrentes tributarios del gran río.

En el Estado occidental de Apure la situación sigue siendo especialmente grave por el nivel del río del mismo nombre que se encuentra en el indicador máximo registrado y amenaza con destruir muros de contención y anegar numerosas aldeas.

«Defensa Civil», informó que son ya 2.270 familias de diez estados del país las que han tenido que ser socorridas por las autoridades, ante los daños causados por las inundaciones, las cuales han cobrado hasta la fecha cinco vidas humanas.—Efe



LA NUEVA DIRECTIVA DEL C. D. LA GRANJA COMIENZA SU ANDADURA

Mañana, 7,15 tarde, interesante encuentro frente al Ciempozuelos en el campo de El Hospital

Si el inicio de toda temporada deportiva para cualquier equipo de fútbol es problemática (fichajes de jugadores, pre temporada, incertidumbre de cara al calendario, etc.), para aquellos que, por unas u otras causas cambian de directiva, la situación es de mayor problemática.

Algo de esto es lo que sucede ahora en el conjunto futbolístico de San Ildefonso, en el que a finales de la temporada anterior quedó sin Junta Directiva por haberse cumplido el tiempo reglamentario de la que durante cuatro años había estado al frente del equipo y del club.

NUEVO EN EL CARGO (Y EN LA «CARGA»)

Ignacio Velasco Valdenebro es el nuevo presidente del club granjeño. Un hombre joven; buen aficionado al fútbol y, según hemos podido comprobar, con una ilusión por llevar al equipo a las más «altas metas».

Días pasados manteníamos con él un extenso diálogo en el que quedó reflejado su punto de vista sobre la situación actual del club y los proyectos que este tiene.

TECNICOS Y JUGADORES

— ¿Cuál ha sido el primer planteamiento que la Directiva que presides se ha formulado?

— En primer lugar nos encontramos con que Mario Marcos, hasta la temporada última entrenador del equipo dejaba este por motivos de trabajo ya que ha de desplazarse a otra provincia. Sin embargo no tuvimos que ir muy lejos para encontrar a quien se hiciera cargo del conjunto de jugadores. Angel Villalba, exjugador y gran aficionado, aceptó nuestra propuesta y hoy, a satisfacción de todos, está dirigiendo a la plantilla.

— Y de jugadores que se puede decir.

— Prácticamente contamos con los mismos de la pasada temporada. Es decir: Del Oso, Ricardo, Pedro, Pozas, Pablo, Agustín, Domingo, Vallejo, Revillo, J. Ramón, Miguel, Yepes, Rafa y Pelé. La plantilla es corta. Nuestro propósito es el de contar con un portero más, para ello estamos en tratos con el Acueducto a ver si nos cede a Serrano, y quizás se incorpore algún otro jugador que en este momento no es concreto.

— Se comentó que Rafa jugaría la próxima temporada en un equipo de la capital. ¿Cierto?

— Bueno, hubo conversaciones incluso con el jugador que a última hora se decidió por quedarse en La Granja. (El equipo, según los rumores, era el Acueducto).

UN PRESUPUESTO «SEÑOR»

— La Granja es un club modesto que, sin embargo, cuenta con una afición incondicional y que ha demostrado saber estar al lado del equipo en lo bueno y en lo malo. ¿Qué piensa ofrecer la nueva Directiva a sus socios?

— No lanzamos las «campanas al vuelo». Desde ahora mismo digo que no buscamos el ascenso. Sin embargo pretendemos mejorar la clasificación de la pasada temporada. Aseguramos que por lo que respecta a nuestro trabajo este será total en beneficio del club.

— Hablemos de números. ¿Con cuantos se escribe el presupuesto del club para la campaña que va a comenzar?

— Está muy cerca de los dos millones de pesetas. Con lo que no cabe duda de que habrá que trabajar mucho para poder terminar la temporada, cuando menos, a cero.

LAS PRIMAS (ECONOMICAS)

— Sabido es que los jugadores en estas categorías juegan fundamentalmente por afición. ¿Existe algún «estímulo» por parte del club?

— Aquí no va a haber «fijos». Sin embargo se han señalado unas primas que van desde las 1.750 pesetas por ganar fuera de casa, a las 900 por empate, también fuera, y 1.200 por victoria local. Con ello pretendemos «pagar» de alguna forma el sacrificio que los jugadores realizan tanto en entrenamientos como en los partidos.

TRIANGULAR, NO HA LUGAR

El pasado año La Granja organizó en los preámbulos de la temporada un torneo triangular que si no tuvo un gran éxito deportivo, y no deja de ser una apreciación personal, sí le tuvo económico. ¿Por qué este año no se juega?

— Existen dos cuestiones para justificar el no. La primera es que un torneo así hay que organizarlo con tiempo, cuestión que los que ahora hemos llegado prácticamente no hemos tenido, y segundo porque con algunos equipos que intentamos dialogar sobre el tema subían sus pretensiones económicas excesivamente altas, y era imposible traerlos.

— ¿Se queda el equipo, por ello, sin pre temporada?

— No. El pasado domingo, por ejemplo, jugamos ya frente al Seña, al que se venció por 2-0. Mañana jugamos, a las 7,15 de la tarde, frente al Ciempozuelos. Encuentro en el que esperamos que la afición se vuelque, puesto que consideramos que el equipo madrileño es un gran conjunto y se puede ver un buen partido. Y el próximo domingo, a las 11,30 de la mañana, jugamos otro interesante encuentro frente al C.D. Acueducto. Entiendo que la pretemporada ha sido, con todo ello, bastante buena.

YA EMPEZAMOS

— He visto como se estan realizando arreglos en el campo. ¿Necesarios?

— Y en algunos casos no sólo necesarios, sino urgentes. Existen algunos «graciosos» que se dedican a hacer saltar las cerraduras de las puertas del vestuario, o doblan los barrotes de las ventanas... En fin que nunca faltan «amigos del club». Pero sucede que, con el fin de no gravar más el presupuesto, los trabajos de albañilería que hay que realizar los vamos a llevar a efecto los propios directivos. Y así nos pondremos em traje de «faena» y cada tarde intentaremos tapar los «desaguizados». También intentaremos acondicionar el terreno de juego que ahora está muy mal y los jugadores se quejan de ello. Dado que en esta temporada tendrán que jugar sobre este terreno tres equipos; La Granja, (2.ª Regional); C.D. Valsain (3.ª Ordinaria) y C.D. La Granja juvenil, intentaremos ponerle en la mejor situación posible.

De esta forma concluimos nuestra charla con el nuevo presidente, al que también acompañan, en lo bueno y en lo «otro» los siguientes componentes de su Junta Directiva: José M.ª Fernández Roldán, vicepresidente; Tomás Torres, secretario; José Manuel Pastor, Tesorero y los vocales Federico Martín, Juan Gordo, Jesús Gómez, Francisco Sanz, Antonio García y Mario Marcos que va a seguir colaborando con el club por el que siente, y así lo ha demostrado en múltiples ocasiones, un entrañable afecto.

Suerte a todos.

J.M.ª

El próximo domingo G. Segoviana-G. Medinense, ¿habrá suficientes jugadores?

Ayer día 13 de agosto, miércoles, a un mes de dar comienzo la competición oficial; a cuatro días del primer partido «serio» de la pre temporada, en el campo de La Albuera (campo que es Municipal de vez en cuando); bajo el gesto de contrariedad del entrenador gimnástico, 10 jugadores, diez, de lo que a lo mejor en su día es parte de la plantilla azulgrana de la G. Segoviana, evolucionaban sobre el reseca-

terreno.

Es para pensarlo dos veces. Y digo que los socios, ahora, tendrán ocasión de preguntar el como y el porque de las cosas. Y lo mismo que a ellos a mí, que me limito a reflejar lo que sucede, me gustaría preguntar que es lo que pasa con los cuatro jugadores que desde Valladolid (palabras del directivo a quien esto escribe), deberían haber llegado a Segovia y entrenando debieran estar ya; que es lo

que sucede con los cinco jugadores que desde Madrid (palabras del presidente a quien esto escribe), iban a llegar a «prueba»; cómo es posible que se pretenda crear un conjunto que participe en la comarcal y no existan jugadores ni siquiera para el primer equipo; cómo es posible que a estas «alturas» aún no se haya llegado a un acuerdo con jugadores como Minguela, Aquilino, Julito y algún etcétera más, que están dejando en un mal lugar a quienes, porque ellos lo quisieron, dirigen como directivos a una sociedad denominada G. Segoviana.

No quiero decir con esto que las cosas, las dichas, las anunciadas, no lleguen a ser verdad. Pero si hay de por medio un partido amistoso (será el domingo a las 7 de la tarde en La Albuera y frente a un conjunto que acaba de ascender a la tercera división como lo es la G. Medinense de Medina del Campo), si el Campeonato de Aficionados, torneo oficial y que comienza el 21 de agosto de 1980, (habrá que tener cuidado, no vaya a ser que se caiga eliminado por un equipo que, como el C. Villalba, se considera flojo y la temporada comience a «torcerse»), no se le da importancia y el aficionado no ve claras las cosas, buena temporada se nos presenta.

Las vacaciones, dice, son «sagradas», pero bien entendido, porque las obligaciones también lo son. Pese a que estas no sean remuneradas.

CITA PARA JUVENILES

Me refiero a los de la G. Segoviana. Sepan que el próximo lunes, a las 7 de la tarde y en el campo de La Albuera, tienen una cita deportiva con el fin de iniciar los prolegómenos de la temporada futbolística 80/81. Acudan, por favor, no se parezcan a sus «hermanos» mayores.

J.M.ª

CICLISMO

Pedro Delgado ganó la etapa de ayer en la «Guillermo Tell»

Tannenboden (Suiza), 14.- El español Pedro Delgado se adjudicó la quinta etapa de la prueba amateur Guillermo Tell, disputada ayer entre Engelberg y Tannenboden, de 165 kilómetros de recorrido, en los que invirtió 4 horas, 20 minutos y 49 segundos.

Los también españoles Jesús Rodríguez y Julián Gorospe se clasificaron tercero y octavo, respectivamente.

La etapa era de carácter montañoso.

El maillot amarillo es el italiano Mariano Polini.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

El Castilla no pudo lograr el primer trofeo de fútbol «Madeira-Autonomía 80», al ser derrotado en la final por el equipo belga Royal Antwerp, por tres goles a dos.

El zaragozista Amorrortu puede ser traspasado al Real Madrid. El técnico blanco Boskov, que ya tuvo bajo sus órdenes al centrocampista vasco, piensa en él como sustituto de Pirri en el puesto de libero.

CICLISMO

Juan José Cubillo se adjudicó la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Toledo, disputada entre Villacañas y Fuenlabrada,

con 117 kilómetros de recorrido.

ATLETISMO

La soviética Tatiana Kazankina batió ayer, en Zurich, el récord mundial femenino de los 1.500 metros, con un tiempo de 3-52-5.

La Unión Soviética retiró su equipo del Campeonato Mundial femenino de 400 metros vallas y 3.000 metros, que se disputará en Holanda.

Los organizadores afirmaron que esta decisión fue tomada en represalia a boicot del Gobierno holandés de la Olimpiada de Moscú.

FÚTBOL

Calendario del Campeonato de la Categoría Regional Preferente

1.ª VUELTA	2.ª VUELTA				
7 septiembre	18 enero	CUELLAR-Toresana. Laguna-Paramés.	26 octubre	8 marzo	CUELLAR-Lermeño. Egido-Racing Valladolid. Dueñas-At. Zamora.
Lermeño-Tordesillas Racing Vall.-Castilla. At. Zamora-Briviesca. Dueñas-Garrido. Egido-Forterra. CUELLAR-Monterrey. Paramés-San Lorenzo. Toresana-Michelín. Aguilar-Sanabria. Laguna-Rondilla.			Garrido-Laguna. Forterra-Briviesca. Monterrey-Castilla. San Lorenzo-Tordesillas. Michelín-Lermeño. Sanabria-Racing Valladolid. Rondilla-At. Zamora. Aguilar-Dueñas. Toresana-Egido. Paramés-CUELLAR.	14 diciembre	26 abril
14 septiembre	25 enero		2 noviembre	15 marzo	San Lorenzo-Michelín. Monterrey-Sanabria. Forterra-Rondilla. Garrido-Aguilar. Briviesca-Toresana. Castilla-Paramés. Tordesillas-CUELLAR. Lermeño-Egido. Racing Valladolid-Dueñas. Laguna-At. Zamora.
Tordesillas-Laguna. Castilla-Lermeño. Briviesca-Racing Valladolid. Garrido-At. Zamora. Forterra-Dueñas. Monterrey-Egido. San Lorenzo-CUELLAR. Michelín-Paramés. Sanabria-Toresana. Rondilla-Aguilar.			Garrido-Forterra. Briviesca-Monterrey. Castilla-San Lorenzo. Tordesillas-Michelín. Lermeño-Sanabria. Racing Valladolid-Rondilla. At. Zamora-Aguilar. Dueñas-Toresana. Egido-Paramés. Laguna-CUELLAR.	21 diciembre	3 mayo
21 septiembre	1 febrero		9 noviembre	22 marzo	Michelín-Laguna. Sanabria-San Lorenzo. Rondilla-Monterrey. Aguilar-Forterra. Toresana-Garrido. Paramés-Briviesca. CUELLAR-Castilla. Egido-Tordesillas. Dueñas-Lermeño. At. Zamora-Racing Valladolid.
Tordesillas-Castilla. Lermeño-Briviesca. Racing Valladolid-Garrido. At. Zamora-Forterra. Dueñas-Monterrey. Egido-San Lorenzo. CUELLAR-Michelín. Paramés-Sanabria. Toresana-Rondilla. Laguna-Aguilar.			Forterra-Laguna. Monterrey-Garrido. San Lorenzo-Briviesca. Michelín-Castilla. Sanabria-Tordesillas. Rondilla-Lermeño. Aguilar-Racing Valladolid. Toresana-At. Zamora. Paramés-Dueñas. CUELLAR—Egido.	28 diciembre	10 mayo
28 septiembre	8 febrero		16 noviembre	29 marzo	Michelín-Sanabria. San Lorenzo-Rondilla. Monterrey-Aguilar. Forterra-Toresana. Garrido-Paramés. Briviesca-CUELLAR. Castilla-Egido. Tordesillas-Dueñas. Lermeño-At. Zamora. Laguna-Racing Valladolid.
Castilla-Laguna. Briviesca-Tordesillas. Garrido-Lermeño. Forterra-Racing Valladolid. Monterrey-At. Zamora. San Lorenzo-Dueñas. Michelín-Egido. Sanabria-CUELLAR. Rondilla-Paramés. Aguilar-Toresana.			Forterra-Monterrey. Garrido-San Lorenzo. Briviesca-Michelín. Castilla-Sanabria. Tordesillas-Rondilla. Lermeño-Aguilar. Racing Valladolid-Toresana. At. Zamora-Paramés. Dueñas-CUELLAR. Laguna-Egido.	4 enero	17 mayo
5 octubre	15 febrero		23 noviembre	5 abril	Laguna-Sanabria. Rondilla-Michelín. Aguilar-San Lorenzo. Toresana-Monterrey. Paramés-Forterra. CUELLAR-Garrido. Egido-Briviesca. Dueñas-Castilla. At. Zamora-Tordesillas. Racing Valladolid-Lermeño.
Castilla-Briviesca. Tordesillas-Garrido. Lermeño-Forterra. Racing Valladolid-Monterrey. At. Zamora-San Lorenzo. Dueñas-Michelín. Egido-Sanabria. CUELLAR-Rondilla. Paramés-Aguilar. Laguna-Toresana.			Monterrey-Laguna. San Lorenzo-Forterra. Michelín-Garrido. Sanabria-Briviesca. Rondilla-Castilla. Aguilar-Tordesillas. Toresana-Lermeño. Paramés-Racing Valladolid. CUELLAR-At. Zamora. Egido-Dueñas.	11 enero	24 mayo
12 octubre	22 febrero		30 noviembre	12 abril	Sanabria-Rondilla. Michelín-Aguilar. San Lorenzo-Toresana. Monterrey-Paramés. Forterra-CUELLAR. Garrido-Egido. Briviesca-Dueñas. Castilla-At. Zamora. Tordesillas-Racing Valladolid. Lermeño-Laguna.
Briviesca-Laguna. Garrido-Castilla. Forterra-Tordesillas. Monterrey-Lermeño. San Lorenzo-Racing Valladolid. Michelín-At. Zamora. Sanabria-Dueñas. Rondilla-Egido. Aguilar-CUELLAR. Toresana-Paramés.			Monterrey-San Lorenzo. Forterra-Michelín. Garrido-Sanabria. Briviesca-Rondilla. Castilla-Aguilar. Tordesillas-Toresana. Lermeño-Paramés. Racing Valladolid-CUELLAR. At. Zamora-Egido. Laguna-Dueñas.	Un millón de licencias de caza	
19 octubre	1 marzo		7 diciembre	19 abril	Madrid, 14.—Durante el pasado año fueron expedidas en España más de un millón de licencias de caza (1.090.144, exactamente), lo que representa un incremento del 4,6 por 100 sobre el año anterior, según datos facilitados por Icona. Las mismas fuentes han indicado que existen en España 36 reservar nacionales de caza, con un millón y medio de hectáreas, y 13 cotos nacionales, con 162.000 hectáreas. Por lo que respecta a las licencias de pesca, en 1979 se expidieron 755.551.
Briviesca-Garrido. Castilla-Forterra. Tordesillas-Monterrey. Lermeño-San Lorenzo. Racing Valladolid-Michelín. At. Zamora-Sanabria. Dueñas-Rondilla. Egido-Aguilar.			6an Lorenzo-Laguna. Michelín-Monterrey. Sanabria-Forterra. Rondilla-Garrido. Aguilar-Briviesca. Toresana-Castilla. Paramés-Tordesillas.		

SUCESOS

FALLECE AL CAERSE POR INTENTAR ENTRAR EN CASA POR LA VENTANA

Madrid, 14.—Al pretender entrar en su casa a través de la terraza, ya que se había olvidado las llaves en el interior de la vivienda, Antonio Broncalo Casco, de 59 años de edad, resultó muerto como consecuencia de la caída que sufrió desde la segunda planta en donde se encontraba.

En un momento de la maniobra se precipitó al vacío, posiblemente al perder el equilibrio, y cayó al suelo. Al estrellarse contra el pavimento recibió una gran conmoción.

Rápidamente fue trasladado a la ciudad sanitaria Primero de Octubre, donde ingresó cadáver.

UN NIÑO, METIDO EN UNA CAJA DE CARTON, A PUNTO DE SER TRITURADO POR UN CAMION DE BASURAS

Orense, 14.—Un niño de siete años, que dijo llamarse Joaquín, fue encontrado por funcionarios del servicio municipal de limpieza de Orense dentro de un paquete que se encontraba junto al resto de la basura, para ser arrojado al camión triturador, informa «La Región».

El personal de limpieza, ante el peso del paquete, decidió abrirlo y comprobó que dentro se encontraba un niño.

Rescatado de su «dormitorio», fue llevado a las dependencias de la Comisaría a la espera de ser recogido por algún familiar. Cansado de esperar, y tras comerse unos bocadillos, el joven se marchó por su propio pie.—Efe

DESCUBIERTA UNA PLANTACION DE MARIHUANA

Fuengirola (Málaga), 14.—La Guardia Civil ha detenido a dos presuntos implicados en un delito de tráfico de drogas y cultivo clandestino de marihuana.

Los dos detenidos son Rafael Sánchez Echevarría, de 41 años, natural de Puerto Rico, y María Isabel García Gutiérrez, de 23, natural de Madrid.

En el registro efectuado en su domicilio se encontraron numerosos efectos para el tratamiento del aceite de hachís, entre ellos una prensa, con una fuerza de 4.000 kilos, tijeras y otros utensilios para manejar el hachís en rama, intervinéndose asimismo nueve kilos y medio de hachís, dos kilos de aceite de la misma droga y otro más de hachís molido e impregnado en aceite.

Igualmente, en la terraza que tenía la casa, se encontraron 475 macetas plantadas de marihuana, con las que según confesaron a la Guardia Civil, conseguían hasta tres cosechas al año, poseyendo en otro lugar del edificio un local que se utilizaba como secadero.

Los detenidos, junto con las diligencias y el material intervenido, cuyo valor se cifra en unos 5 millones de pesetas, han sido puestos a disposición del Juzgado de Instrucción de Marbella.—Efe

APREHENDIDAS UNAS 80.000 DOSIS DE HEROINA

Madrid, 14.—Un total de, aproximadamente, 80.000 dosis de heroína, ha sido aprehendido por inspectores de la Brigada Central de Estupefacientes, en el domicilio de Enrique Berdote Orgaz, de 27 años, detenido, junto con su esposa María Teresa Rodríguez Vicente.

En su domicilio fueron decomisados 1.122 gramos de heroína, de un alto grado de pureza. Esta cantidad, una vez adulterada por los sucesivos revendedores, podía dar lugar a unos diez kilos de droga. Teniendo en cuenta que un heroínmano se inyecta cada vez un octavo de gramo, representa un total de unas 80.000 dosis.—Efe

GUARDABAN UN CADAVER EN CASA DESDE HACIA CUATRO AÑOS

Tolón, (Francia), 14.—Dos vecinas del pueblo de Sanary (sur de Francia) Jeanne y Genevieve Barbaroux, ambas sexagenarias, guardaban en casa, desde hacía casi cuatro años, el cadáver de su madre.

Las dos hermanas se habían abstenido de declarar la defunción, a fin de seguir cobrando la pensión que tenía la difunta.

El cadáver se hallaba envuelto en un abrigo viejo, y las dos mujeres lo desplazaban de un lado a otro cuando tenían que limpiar el dormitorio de una de ellas, donde solía estar la mayor parte del tiempo.

Como vivían en las afueras del pueblo, nadie hubiera sabido nada, a no ser por la circunstancia de que un día se presentó el cartero con un pliego certificado a nombre de la difunta.

Una de las hermanas le explicó que su madre (que hubiera cumplido los 91 años) estaba en cama, muy enferma, en vista de lo cual el cartero entregó el sobre.

Sin embargo, por querer mostrarse demasiado convincente, Jeanne Barbaroux cometió un error, ya que, al hablar del médico que visitaba a su madre, citó el nombre de uno del pueblo que había fallecido cinco años antes.

Intrigado por semejante embuste, el cartero contó el caso en la gendarmería y luego al juez, lo que motivó que se procediese a un registro domiciliario.—Efe

El secreto de la belleza de la actriz Bo Derek radica en la sabia ingestión de vino

Bo Derek, la ya famosa estrella cinematográfica, acaba de descubrir en Los Angeles que el secreto de su belleza radica en la sabia ingestión de vino.

Manuel Morales, de Efe, recuerda que, la Derek fue protagonista de una película que la llevó al estrellato: «10», en número que representa la perfección absoluta de la belleza femenina. Fue elegida para el papel por su indudable perfección, que no sólo conserva, sino que aumenta, si cabe.

Bo Derek, sin embargo, había sido una niña más bien gordita que sólo habría merecido el «7» de no haber sido por el vino. Incluso su piel carecía de su actual delicadeza.

La actriz descubrió las bondades del vino, según confiesa, gracias a Salvatore P. Lucía, profesor de Dietética de la Universidad de San Francisco, la ciudad más cosmopolita del país situada a 600 kilómetros al norte de Los Angeles.

El profesor Lucía, de origen italiano y buen amante de los mostos sicilianos, tenía la teoría de que la gente reducía sus ingestiones de comida cuando bebía vino.

Un vaso de vino seco —nunca se debe ingerir el dulce en una dieta— aporta al cuerpo unas noventa calorías que evitan «comer» cientos de ellas en la forma de una alimentación ordinaria.

Pero —dice la Derek— el exceso de vino puede ser perjudicial para la salud y sólo la cantidad adecuada es beneficiosa: ella sabe automedirse.

Según el profesor Lucía, las dietas normales femeninas, que suelen ser de 1.200 calorías, dejan el cuerpo hambriento al caer la noche.

Sus colegas, Giorgio Lolli, del centro internacional de dietética de Nueva York y Theodore Berland, autor del libro «Wine as medicine» (El vino como medicina), llegan más lejos y sostienen que la bebida es buena

para todo adulto, pero más aún para los enfermos del corazón, los diabéticos y los que padecen defectos de metabolismo que pueden llegar a provocar úlceras de estómago.

Lolli y Berland aconsejan que el vino sea un ingrediente importante en todas las preparaciones culinarias, porque su alcohol se evapora a temperaturas

relativamente bajas, mientras mantiene los elementos básicos que lo hacen recomendable. El vino, junto con la leche y la sangre, es uno de los productos más completos y complejos de la naturaleza, aunque en su elaboración intervenga la técnica humana. Contiene más de 300 ingredientes que incluyen vitaminas minerales y ácidos orgánicos.

PETICION FRANCESA A LA C.I.O.F.F.

Para que el grupo de Moncada no participe más en festivales folklóricos

El secretario general del Festival internacional de los Pirineos Louise Haure, ha enviado una carta al grupo de danzas de Moncada en la que expresa «los sentimientos de cólera y de indignación que provocó su salida precipitada de dicho festival»

El grupo de danzas de Moncada optó por no participar en el festival de los Pirineos de Olorón —alternativamente se celebra en Jaca— por las desatenciones tenidas con el grupo valenciano, especialmente en materia de alojamiento, ya que se pretendía que residiesen en un pabellón hombres, mujeres y militares franceses, ante cuyo hecho protestaron y recibieron como respuesta que «los fran-

ceses os tratamos como vosotros nos tratais», haciendo referencia a los incidentes fronterizos con el paso de hortalizas y los camiones incendiados.

Louis Haure comunica que «vuestro grupo no participará jamás en el festival de los Pirineos en Olorón o en Jaca». Añade el organizador francés que ha escrito a la embajada de España en París para denunciar «la actitud intolerable del grupo» y que elaborará «un informe que será presentado a la Asamblea General de Cioff, Asociación que agrupa a los principales organizadores de festivales del mundo entero, y pediré que vuestro grupo no sea invitado nunca más a cualquier festival dependiente de esta organización».

AUTOR DE UN LIBRO ABSUELTO DE ESCANDALO PUBLICO

La sala segunda del Supremo ha desestimado el recurso interpuesto por el fiscal contra una sentencia de la Audiencia Provincial de Barcelona por la que se absolvía del delito de escándalo público a José María Moreno García, autor del libro titulado «Sexi peligrosa», editado por «Ediciones Petronio S.A.», de Barcelona.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

GRAN ANIMACION EN LA SEMANA GRANDE DE SAN SEBASTIAN



La Semana Grande donostiarra, iniciada el lunes, parece recuperar este año el ambiente festivo que la caracterizó en otros tiempos. La numerosa presencia de gente joven y la notoria mejoría en el ámbito turístico se deben, al decir de los responsables de este sector, a la gran variedad y calidad de los espectáculos organizados para esta temporada veraniega, donde se alternan elementos artísticos y populares con el permanente bullicio callejero. En la foto, una comparsa brasileña durante un desfile.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL PROBLEMA DEL PARO

Cada día que pasa se reproduce agravado el problema de los obreros sin trabajo.

El asunto no es privativo de una nación sola, la falta de trabajo afecta en mayor o menor proporción a todos los países. Los estadistas, algunos de ellos para salvar su responsabilidad, la han llamado «la crisis mundial del trabajo».

Las causas del problema son muy complejas y no puede solucionarse de la manera tan simplistas como ineficaz, que han pretendido algunos países.

En España hay que buscar las causas del problema del paro: la tierra madre no tiene quien la haga producir lo que debe dar. Con lo que actualmente produce no hay para todos, la vida se encarece, los productos suben de valor, se hacen imposibles las compras y las exportaciones, se cierran las fábricas, se paralizan los transportes y los obreros quedan parados.

Dos orientaciones vemos actualmente en los conatos de solución de los Estados sobre este problema:

La primera consiste en la prolongación de la duración del trabajo conjuntamente con la disminución de los salarios.

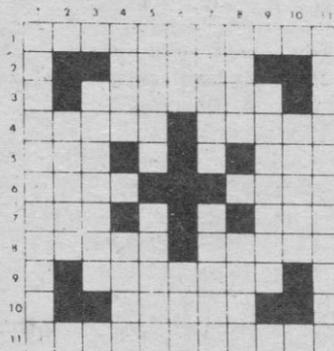
La segunda es la que ha emprendido Italia con la declaración de implacable guerra al urbanismo. El Gobierno italiano retiene a los trabajadores en el campo en su ambiente rural. Así el Gobierno, además de ahorrarse los dispendios del subsidio, ve acrecentarse la producción agrícola y la riqueza nacional.

Con este método será factible poner el problema del paro en vías de solución.

Efemérides

- 1385 Batalla de Aljubarrota (Portugal) entre las tropas castellanas y las angloportuguesas, que aseguró la independencia a Portugal.
- 1808 Los invasores franceses levantan el primer sitio que pusieron en Zaragoza, influyendo en ello la noticia del desastre de Bailén para los ejércitos franceses.
- 1945 Guerra mundial: Japón acepta la paz incondicional impuesta por los aliados.
- 1945 El general Petaín es condenado a muerte por su colaboración con los alemanes, siéndole conmutada por prisión perpetua a causa de su edad.

CRUCIGRAMA



de algo malo. 2: Guisase en el horno. 3: Consumiera. 4: Destino. Al revés, pieza hueca que sirve para guardar en ella cosas. 5: Cautivo. Al revés, que no ha sufrido lesión. 6: Al revés, enlacé. Plural de consonante. 7: Objeto (Pl). Dividí. 8: Al revés, roza con los labios. Recorras con la vista lo escrito. 9: Individuo perteneciente a ciertas asociaciones secretas. 10: Enanos. 11: Añadiesemos sal, pimienta, etc., a un manjar.

HORIZONTALES: 1: Dícese de quien tiene el ingenio agudo (pl). 2: Marcharnos. 3: Al revés, suena mucho. 4: Brujos. Pago. 5: plantigrado. Apócope de tanto. 6: Grasa de la leche. Canción de cuna. 7: Al revés, adverbio de modo. Gorro militar. 8: Substancia que segrega las abejas (Pl) Allane. 9: Acción de ir de un lado para otro sin parar, trabajando. 10: Cada una de las membranas con las que los peces se ayudan para nadar. 11: El que presume de cuidar de su adorno y compostura en exceso, o se siente enamorado de sí mismo (Pl).

VERTICALES: 1: Aviso anticipado, síntoma que previene

SOLUCION

VERTICALES: 1: Premontición. 2: Asase. 3: Agotara. 4: Sino. 5: Preso. 6: osell. 7: Inu. 8: Tes. 9: Cosas. 10: Parti. 11: Rotario. HORIZONTALES: 1: Perspicaces. 2: Inros. 3: anueser. 4: Magos. 5: Abono. 6: Oso. 7: Tan. 8: Nata. 9: Nana. 10: isa. 11: Ros. 12: Ceras. 13: Alise. 14: Ajetreo. 15: Alela. 16: Narcicistas.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE necesitan dos pisos en alquiler, pequeños. Teléfonos 422872-420176.

ALQUILASE local en callejón inmediato plaza Mayor. Teléfono 411851 (mañanas).

ALQUILO piso, temporada. Teléfono 426739.

ALQUILO habitación con dos camas, señoritas estudiantes. Teléfono 415759.

ADMITO estudiante Madrid, compartir piso con dos hermanos. Teléfono 413527 (de 10 a 13).

SE alquilan pisos lujo en edificio singular, junto a catedral. Teléfono 415394.

SE necesita piso pequeño o local céntrico, para oficina. Teléfono 420811.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
 Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos en construcción, calle Ezequiel González, varias dimensiones. Facilidades.

LLANCASA. Piso barrio del Carmen, cuatro dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad ático y local en Puente San Lorenzo. Facilidades.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Chalets Las Navillas, Ortigosa, La Losa, etc. Precios interesantes.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, primero, teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

TOVAR. Vivienda unifamiliar estrenar junto Alcázar. Magníficas vistas terrazas.

TOVAR. La Albuera. Pisos 3-4 dormitorios. Mucho sol. Exteriores.

TOVAR. Pisos en Conde Sepúlveda, José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

TOVAR. Alquiler locales Ezequiel González y Sargento Provisional. Cualquier negocio.

TOVAR. Local frente Estación, 200 metros. 2 fachadas. Máximas facilidades.

TOVAR. Chalets, los mejores, Parque Robledo, Los Angeles San Rafael, Las Navillas, Otero. Amplias facilidades.

TOVAR. Traspaso bar, libre de personal. Beneficios asegurados. Información personal.

MIGUEL TOVAR: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, EuroleNGuas, inglés, francés. Ladreda, 18.

SE dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Teléfono 427537.

GANADOS

VENDO vaca suiza recién parida. Celestino Arranz, Condado de Castilnovo.

SE venden 140 ovejas paridas y abocadas de vida y 40 corderos. José Antonio Orejana, Muñoveros.

TRABAJO

NECESITO asistenta de 9 a 6. Conde Sepúlveda, 30, 5.º D.

SE ofrece pintor para Segovia. Teléfono 140334.

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Sres. de López. Teléfono 411589 ó 415809.

SE necesita empleada de hogar, sabiendo obligación. Teléfono 412179 (de 9 a 2).

EMPLEADA de hogar, necesito. Buen sueldo; poca familia. Teléfono 423270 (de 3 a 5).

SE necesita dependiente o ayudante mostrador. Bar Casas. Ref. 14.946.

TRASPASOS

SE traspasa bar Casa Paco. Plaza Mayor. Mozoncillo.

TRASPASO bar-restaurante, por no poderlo atender. Teléfono 421058.

SE traspasa Bar Rubi. Escuderos, 4. Segovia.

LOCAL en calle Cabritería. Teléfono 420059.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

¡ATENCIÓN! Reparadores y técnicos TV. Tubos y pantallas televisor. Precios muy interesantes. Distribuidor para Segovia y provincia: Masigal. Coches, 4 (junto Caja Rural). Entregas en el acto.

VEHICULOS

LAND Rover 88, seminuevos, toda prueba, rectificadas. Telf. 422032.

SE vende Seat 127, tres años. Teléfono 424587.

MONTESA todo terreno. Teléfono 425485.

VENDO 600-D, barato. Guillermo. Balisa. Teléfono 429939.

VENTAS

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO local comercial de 182 m.2. Teléfono 429440 (de 10 a 1).

URGE vender piso céntrico. Razón: Alférez Provisional, 9, 5.º C.

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87. Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

URGENTE. Vendo estructuras metálicas de tres naves, 1.750 m2 total. Teléfono 429520.

VENDO piso soleado, calefacción, céntrico. Teléfono 425521 (llamar 2 a 4).

VIVIENDAS y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez. San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

SE vende teja curva vieja. Gobernador Fernández Giménez, 15. D. Daniel Martín.

LOCALES COMERCIALES en Plaza de Santa Eulalia

39.000 PESETAS/MES (APROXIMADAMENTE) MAS ENTRADA E HIPOTECA

PROXIMA TERMINACION
PERTIERRA. Ezequiel González, 30

Millones de niños condenados a muerte.

Indúltelos.




HOTEL ***
HUSA
PUERTA DE SEGOVIA
 En el sitio más tranquilo de la ciudad
Aparcamiento con capacidad para trescientos vehículos



- 100 habitaciones con baño individual y teléfono
- 207 plazas
- Amplios salones para bodas, banquetes y convenciones
- Salón social
- Restaurante selecto (especialidad en asados)

Carretera de Riaza s/n

Reservas al teléfono 41 46 81 (2-3)

SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

VALENCIA

LA ESQUERRA NACIONALISTA SIN LEGALIZAR

Valencia, 14.— El Ministerio del Interior no ha legalizado a la Esquerra Nacionalista Valenciana-URV, partido resultante de la anterior unión regional valencianista (URV), tras un congreso celebrado en octubre del año pasado, según ha sabido «Efe».

La Dirección General de Política Interior ha devuelto los nuevos estatutos del partido, en petición de que se hagan aclaraciones a los mismos. En el oficio dirigido a este respecto señala que se devuelve el acta notarial del 15 de enero de 1980, en la que se insertan los nuevos estatutos aprobados en el congreso de la unión regional valencianista en octubre de 1979 al objeto de aclarar el contenido del artículo segundo de los mismos, en el que figuran los principios del partido.

El artículo segundo de los estatutos señala que el partido Unión Regional Valencianista pasa a denominarse Esquerra Nacionalista Valenciana-URV y contiene los mismos principios defendidos por URVN, salvo que se deja de hablar de la re-

ción, para hablar de nacionalidad.

En fuentes del partido se ha señalado contrariedad por esta situación y creen que «lo que molesta es que se habla de Valencia como nacionalidad o nación, cuando se habla así de otras partes de España, o cuando se autoriza sin ninguna traba la denominación de «País».

MADRID

Casi 300 detenidos en 48 horas

Madrid, 14.— Un total de 299 personas han sido presentadas en las dependencias policiales en el transcurso de las pasadas 48 horas, según informa la Jefatura Superior de Policía.

Entre los detenidos hay veintiseis menores de 16 años, 7 mujeres y 2 súbditos marroquíes.

Los delitos por los que han sido detenidos son: conducción ilegal, daños, drogas, exhibicionismo, falsificaciones, imprudencia temeraria, hurtos (de automóviles y comunes), insultos y robos.—Efe.

LEON

CINCO MUERTOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

León, 14.— Cinco muertos y cuatro heridos graves es el resultado de dos accidentes de circulación, ocurridos en las últimas horas en carreteras de la provincia de León.

En Valderrey, kilómetro 319 de la radial sexta de Madrid a La Coruña, el turismo matrícula de Madrid 0708-Z, conducido por Juan José Hevia Ballesteros, de 22 años, vecino de Madrid, chocó con el camión de Cáceres 6852-B, conducido por Isidro Ramos Reyero, de 48 años, vecino de Corguera (Cáceres).

A consecuencia del fuerte impacto murió en el acto el conductor del primer vehículo, así como los ocupantes del mismo, Benigno Jiménez Jiménez, de 21 años, y Emilia Jiménez, de 24, vecinos de Astorga (León), y heridas graves otras dos personas.

Cerca de Bárcena, en la carretera comarcal de La Espina, el turismo de León 5884-D, conducido por Ismael Martínez Fernández, arrolló al ciclista Miguel Rodríguez Luengo, que resultó muerto en el acto.

LUGO

Hallada muerta la niña que desapareció el viernes

Lugo, 14.— Fuerzas de la Policía Nacional han localizado el cadáver de la niña de 8 años Mari Cler Paredes, que había desaparecido el pasado viernes, cuando salió para hacer un recado a su padre.

Previamente, los funcionarios del Orden detuvieron a un joven de 18 años que dijo saber dónde se encontraba la niña. Esposado, el presunto asesino condujo a la Policía hasta una finca próxima al estanco donde la pequeña había comprado tabaco el pasado viernes, y en ella se encontró el cadáver enterrado y con señales de agresión con un objeto contundente en la cabeza, que le produjo la muerte.—Efe.

ITALIA

FASCISTAS CONTRA NUDISTAS

Roma, 14.— Escuadras de jóvenes militantes fascistas armados de cadenas están sembrando el terror en la playa nudista de Sperlonga, al sudoeste de Roma, donde según afirma el diario romano «La República», dos tiendas de campaña fueron quemadas y numerosas mujeres y hombres salvajemente golpeados.

«Las gentes viven en un clima de miedo» —dice el citado diario en su primera plana de hoy—.

Los escuadristas fascistas que atacan a la playa desde hace semanas son unos cincuenta. (los

«sequadritti» fascistas se dividen en grupos de a seis).

«Si lleva los cabellos largos o toma el sol desnudo —dice el diario romano— corre el riesgo de ser tullido a golpes de cadena».

En la isla de Lido, cercana a Venecia, los nudistas también padecen problemas; pero esta vez por disposición de un juez veneciano que ha ordenado a la Policía y a los «Carabinieri» vigilar estrechamente el recinto, ante la proliferación de denuncias de «actos contra la moral» en las arenas.—Efe

LA POLICIA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN NO ACTUARA EN ZARAUZ

San Sebastián, 14.— La sección motorista de la Policía Municipal de San Sebastián se ha negado a prestar sus servicios en Zarauz durante las fiestas, debido a que el pasado julio este Ayuntamiento calificara sus actuaciones como «delictivas».

La Policía Municipal donostiarra dejó de prestar estos servicios en Zarauz el día 12 de julio de este año, un día después de que la corporación zarauztarra, a partir de una moción presentada por Herri Batasuna, exigiera responsabilidad a «aquellos po-

licías que desarrollaran actividades delictivas», y señalara además que esta actuación de la Policía Municipal en Zarauz «estaba quitando puestos de trabajo que son necesarios en esta villa».

El Ayuntamiento de San Sebastián, en su reunión plenaria de julio, condenó a propuesta del alcalde, la calificación de «actividades ilícitas», dada por el Ayuntamiento de Zarauz a la actuación de la Policía Municipal donostiarra.—Efe

SOFOCADOS DEFINITIVAMENTE LOS INCENDIOS DE AVILA

Madrid, 14.— Los incendios de El Barraco y de El Tiemblo, ambos en la provincia de Avila,

han quedado definitivamente extinguidos, según el parte facilitado por ICONA.

El siniestro de El Tiemblo quedó controlado a las 12,30 de ayer, pero sufrió una nueva revivación a las 16,15 horas. Por fin, quedó, completamente apagado a últimas horas de la tarde.

PERSISTE EL DE GERRI DE LA SAL

El incendio de Gerri de la Sal, en Lérida, pudo ser controlado a las 13 horas, pero fue nuevamente reincendiado por el viento a las 19 horas. Según el parte de Icona, existen dificultades de extinción por la orografía y la altitud. En él actúa gran cantidad de personal, además de los efectivos de Icona y del apoyo aéreo (dos hidroaviones). La superficie afectada es de 1.000 hectáreas.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTRO DE EDUCACIÓN ha firmado la orden ministerial de 29 de julio de 1980, que viene a dar cumplimiento al real decreto 1260/1980 sobre reconocimiento y convalidación de estudios realizados por emigrantes españoles en materia de Formación Profesional, informa el citado departamento.

LA PASADA NOCHE el cielo de Elche fue escenario de la tradicional alborada de fuegos artificiales, organizada anualmente con motivo de las fiestas patronales, que fue presenciada por más de 225.000 personas, entre ellas unos 50.000 turistas.

MADRID TIENE CUATRO taxis por cada mil habitantes, frente a la media europea, que es de 1,5, lo cual provoca la escasez de clientela y la constante petición de aumento de precios para que los recorridos sean rentables.

EXTRANJERO

UN MATRIMONIO AUSTRALIANO ha encontrado una pepita de oro de nueve kilos, cuyo valor se calcula en 12.600.000 pesetas, como mínimo.

SEGOVIA

Hoy comienzan las fiestas en San Millán

Comienzan esta tarde las fiestas en el barrio de San Millán, en honor de la Virgen y San Roque, a las 8, en la plaza de la Tierra, leerá el pregón José Castrillo Bernal y acto seguido habrá baile de rueda, con limonada preparada por las peñas. A las 12 de la noche, verbena junto a la iglesia de San Millán.

Mañana, a las once, concurso infantil de pintura en el Pinarillo; a las seis, campeonato de mus en el bar Pinar; a las 7, juegos en la plaza del Dr. Gila; a las 8, campeonato de fútbol entre las peñas, en el campo del colegio Maristas; a las 12, verbena junto a la estación de autobuses.

Récord de ventas en las rebajas

Superando incluso las previsiones de los departamentos de promoción, las rebajas de verano han constituido este año todo un récord de ventas en los grandes almacenes de Madrid. La crisis económica, la tardía llegada del calor y el gran número de madrileños que no han abandonado la ciudad pueden ser las causas del resultado del balance.

